

SIMON BIROL

Jakob von Sarug im Kontext der Entwicklung des syrischen Mönchtums

*Studien und Texte zu
Antike und Christentum
148*

Mohr Siebeck

Studien und Texte zu Antike und Christentum

Studies and Texts in Antiquity and Christianity

Herausgeber/Editors

LIV INGEBORG LIED (Oslo) · CHRISTOPH MARKSCHIES (Berlin)
MARTIN WALLRAFF (München) · CHRISTIAN WILDBERG (Pittsburgh)

Beirat/Advisory Board

PETER BROWN (Princeton) · SUSANNA ELM (Berkeley)
JOHANNES HAHN (Münster) · EMANUELA PRINZIVALLI (Rom)
JÖRG RÜPKE (Erfurt)

148



Simon Birol

Jakob von Sarug im Kontext der Entwicklung des syrischen Mönchtums

Mit einer Edition, Übersetzung und Kommentar seines
Werks ‚Über die Einsiedler‘

Mohr Siebeck

SIMON BIROL; Studium der Kath. Theologie, der Geschichte und der Antiken Kulturen des östlichen Mittelmeerraums an der Universität Münster; 2024 Promotion zum Dr. theol.; wiss. Mitarbeiter an der Goethe-Universität Frankfurt a. M.
orcid.org/0000-0001-5880-8318

ISBN 978-3-16-200377-5 / eISBN 978-3-16-200378-2
DOI 10.1628/ 978-3-16-200378-2

ISSN 1436-3003 / eISSN 2568-7433 (Studien und Texte zu Antike und Christentum)

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliographie; detaillierte bibliographische Daten sind über <https://dnb.dnb.de> abrufbar.

© 2026 Mohr Siebeck Tübingen.

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlags unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für die Verbreitung, Vervielfältigung, Übersetzung und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen. Das Recht einer Nutzung der Inhalte dieses Werkes zum Zwecke des Text- und Data-Mining im Sinne von § 44b UrhG bleibt ausdrücklich vorbehalten.

Gedruckt auf alterungsbeständiges Papier.

Mohr Siebeck GmbH & Co. KG, Wilhelmstraße 18, 72074 Tübingen, Deutschland
www.mohrsiebeck.com, info@mohrsiebeck.com

Meinen Eltern

Nisane baṭ Musa d-beṭ Şaliba
und
‘Isa bar Gauriye d-beṭ Baḥe Tuma
aus Şalah (Ṭūr ‘Abdīn)

ܠܬܝܠܕܝܢ ܕܝܠܕܝܢ ܕܝܠܕܝܢ ܕܝܠܕܝܢ ܕܝܠܕܝܢ
ܠܬܝܠܕܝܢ ܕܝܠܕܝܢ ܕܝܠܕܝܢ ܕܝܠܕܝܢ ܕܝܠܕܝܢ
ܠܬܝܠܕܝܢ ܕܝܠܕܝܢ ܕܝܠܕܝܢ ܕܝܠܕܝܢ ܕܝܠܕܝܢ

Vorwort

Die vorliegende Arbeit wurde im Wintersemester 2024/25 von der Katholisch-Theologischen Fakultät der Ruhr-Universität Bochum als Dissertation angenommen. Für die Drucklegung wurde sie geringfügig überarbeitet und gekürzt.

Mein besonderer Dank gilt meinem Doktorvater Herrn Prof. Dr. Josef Rist für die Themenstellung und die engagierte Betreuung während des Schreibprozesses. Die Herren Prof. Dr. Florian Bock und Prof. Dr. Dr. Hubert Kaufhold übernahmen dankenswerterweise die Erstellung des Zweit- und Drittgutachtens. Herrn Prof. Dr. Dr. Hubert Kaufhold sei für seine freundliche Unterstützung während der Erstellung der Arbeit, insbesondere bei Fragen hinsichtlich der Edition und der Beschreibung der Kodizes gedankt.

Den syrisch-orthodoxen Bischöfen S. E. Polycarpus Augin Aydin und Severos Roger-Youssef Akhrass gilt mein Dank für die Vermittlung von Kontakten zu verschiedenen Handschriftenbesitzern. Für zahlreiche Hinweise bin ich auch Michael Kohlbacher, PD Dr. Dmitrij Bumazhnov, Prof. Dr. Philip M. Forness, Dr. Andrew N. Palmer, Dr. Grigory Kessel, Dr. Adrian C. Pirtea, Dr. Joseph Faragalla, Dr. Ephrem A. Ishac, PD Dr. Yury Arzhanov, Dr. Robert A. Kitchen, Dr. Matteo R. Poiani, Dr. Naures Atto, Eliyo Aydin und Matthias Erden dankbar.

Ebenso möchte ich mich bei Prof. Dr. Shabo Talay, Prof. Dr. Reinhard G. Kratz und Dr. Aly Elrefeai für ihre fachliche und menschliche Unterstützung während des Abschlussprozesses der Arbeit bedanken. Gleiches gilt auch für den leider zu früh verstorbenen Prof. Dr. Dr. hc. Martin Tamcke, dessen Begegnungen und Gespräche mir dankbar in Erinnerung bleiben werden.

Die Fertigstellung dieses Buches wäre ohne Forschungsreisen in den politisch nach wie vor instabilen Nahen Osten nicht möglich gewesen. Mein Dank gilt den lokalen Kirchen- und Klostergemeinschaften sowie den privaten Handschriftenbesitzern, die mir Zugang zu bisher unkatalogisierten Manuskripten gewährt haben. Ebenso danke ich meinen Eltern, meinen Schwestern Nadiya und Mona (Peyruza) sowie meinen Brüdern Gabriel und Manuel, deren Unterstützung mir in allen Phasen dieser Arbeit eine unschätzbare Stütze war.

Der Konrad-Adenauer-Stiftung sei für die Bewilligung eines Promotionsstipendiums gedankt. Dem Mohr Siebeck Verlag gilt mein Dank für die professionelle Betreuung und die sorgfältige Drucklegung der Publikation.

Inhaltsverzeichnis

Verzeichnis der Abkürzungen	XVII
Verzeichnis der Übersichten	XXVII
Kapitel 1: Einleitung	1
1.1. Methodik des Vorgehens	1
1.2. Jakobs Leben und seine Werke in den Quellen	4
1.2.1. Die Lebensbeschreibungen	4
1.2.2. Jakob als Schriftsteller	6
1.2.3. Zur Rezeption der Schriften Jakobs: Ausgewählte Beispiele	10
1.3. Die wissenschaftliche Beschäftigung mit Jakob und seinen Werken seit dem 16. Jahrhundert	12
1.3.1. Erste Druckausgaben und Übersetzungen	12
1.3.2. Die ersten umfänglichen Editionen und die Frage nach der Christologie im 19. und 20. Jahrhundert	15
1.3.3. Neuere Arbeiten zu Jakob und seinen Werken	17
1.3.4. Die asketischen Schriften: Themen, Ausgaben und Bearbeitung	20
Teil 1: Der Ausgangspunkt: Wesentliche Kennzeichen des syrischen Mönchtums	23
Kapitel 2: Die frühsyrische Askese bis zur Zeit Ephräms des Syrers (2.–4. Jahrhundert)	25
2.1. Der Ursprung syrischer Askese: Quellen und Theorien	25
2.2. Zentrale asketische Konzepte	26
2.2.1. Die enkratitische Deutung des Bibeltexts als Grundlage ...	26
2.2.2. Engelgleichheit durch sexuelle Enthaltbarkeit	28

2.2.3.	Ein Leben in ständiger Wanderschaft und Abkehr von der Welt	31
2.2.4.	Die Idee der besonderen Erwählung.....	32
2.3.	Die konkrete Umsetzung asketischer Vorstellungen.....	35
2.3.1.	Asketen in den Gemeinden: Musterschüler und Sorgenkinder	35
2.3.2.	Rivalität unter Asketen: Gegenseitiges Überbieten	37
2.4.	Formen syrischer Askese: Kernbegriffe und Lebensführung	38
2.4.1.	Das Streben nach dem paradiesischen Ideal.....	38
2.4.2.	Bundessöhne und -töchter: Begriff und Leitbild	41
2.4.3.	Gleichförmigkeit mit Christus: Die Bezeichnung <i>ṭhīdāyā</i> .	44
2.4.4.	Beispiele für Asketen im Gemeindedienst: Liturgie und Bischofsamt.....	45
2.5.	Die Anachorese als Neuerung im 4. Jahrhundert.....	47
2.5.1.	Julian Sābā (gest. 366/67) und der Beginn syrischer Anachorese	47
2.5.2.	Ein gesteigertes Bußverlangen: Der Rekluse Abraham von Qīdūn (gest. 366/67).....	50
Kapitel 3:	Transformation und Institutionalisierung syrischer Askese im 4./5. Jahrhundert	53
3.1.	Externe Faktoren und die Frage nach Koinobion oder Anachorese	53
3.1.1.	Der <i>ṭhīdāyā</i> als Anachoret: Die Neubestimmung in der <i>Vita Antonii</i>	53
3.1.2.	Verschiedene Formen syrischer Askese bei Theodoret von Kyrrhos (393–460)	55
3.1.3.	Plädoyer für das Koinobion: Die Mönchsregeln des Basilius von Cäsarea (ca. 329–379)	58
3.1.4.	Präferenz der Anachorese bei Johannes Chrysostomus (ca. 349–407)	60
3.1.5.	Weitere griechische Mönchsliteratur: Die Übersetzungen des Euagrios Pontikos (ca. 345–399) und anderer Verfasser	63
3.2.	Zuspitzung asketischer Ideale im 5. Jahrhundert: Engelgleichheit, Entsagung und Anachorese	64
3.2.1.	Engelgleichheit in radikaler Auslegung: Messalianer und Akoimeten.....	64
3.2.2.	Die Herausbildung eines anachoretischen Ideals in den Ephräm und Isaak von Antiochien zugeschriebenen Texten	68

3.2.3. Eine verinnerlichte geistliche Askese: Johannes der Einsiedler	69
3.2.4. Die Institution Kloster: Einfluss und Regulierung	73
3.2.5. Zwei Formen der Entsagung in Edessa: Mönchsbischof Rabbula (gest. 435/36) und Alexius, der Mann Gottes	77
3.2.6. Ein wandernder Bußasket als Konzilsteilnehmer: Barsauma (gest. ca. 458)	81
3.2.7. Das Aufkommen des Stylitentums: Simeon Stylites (gest. 459)	84
3.3. Ergebnis	88
 Teil 2: Jakobs Mēmṛā <i>Über die Einsiedler</i> und der Brief 11 an den Koinobiten Paul: Überlieferung und Übersetzung	
	91
 Kapitel 4: Die Heimatregion Jakobs: Edessa und die Osrhoëne bis zum 7. Jahrhundert.....	
	93
4.1. Politische Grundlagen: Edessa als Provinzhauptstadt.....	93
4.2. Die Entwicklung des örtlichen Christentums.....	95
 Kapitel 5: Der Mēmṛā des Jakob von Sarug <i>Über die Einsiedler</i>	
	101
5.1. Einleitende Bemerkungen	101
5.1.1. Die bisher gedruckten Texte	101
5.1.2. Arthur Vööbus und die Textzeugen	103
5.2. Die handschriftliche Überlieferung	106
5.2.1. Die Handschriften in London und Oxford	106
5.2.2. Die Handschriften im Ṭūr ‘Abḏīn	110
5.2.3. Die Handschriften in der Apostolischen Bibliothek des Vatikans	125
5.2.4. Die Handschriften im Nahen Osten	127
5.2.5. Die Handschriften in Berlin, Paris und Cambridge (MA) ..	135
5.3. Der Überlieferungsverlauf.....	139
5.3.1. Die Leithandschrift BL Add. 18,817 und die Frage nach Textumfang und Abweichungen.....	139
5.3.2. Die unterschiedliche Textanordnung in den Kodizes	144
5.3.3. Leitfehler: Die Rekonstruktion der Überlieferung.....	146

5.3.4. Kompilation und Überlieferung in den Handschriften	153
5.3.5. Stemma.....	159
5.4. Textausgabe und Übersetzung	160
5.4.1. Hinweise zu Edition und Übersetzung	160
5.4.2. Siglen der Handschriften	163
5.4.3. Abkürzungen in der Edition	165
5.4.4. Gliederung des Mēmrā.....	165
Edition und Übersetzung	167
Kapitel 6: Der Brief 11 des Jakob von Sarug an den Koinobiten Paul	271
6.1. Einleitende Bemerkungen	271
6.2. Handschriftliche Überlieferung	272
Übersetzung.....	275
Teil 3: Jakobs Mēmrā <i>Über die Einsiedler</i> und der Brief 11 an den Koinobiten Paul: Ein Kommentar	281
Kapitel 7: Der Mēmrā <i>Über die Einsiedler</i>	283
7.1. Authentizität, Aufbau und zeitliche Einordnung	283
7.1.1. Verfasser und Adressaten.....	283
7.1.2. Die Struktur des Texts.....	288
7.1.3. Der Begriff des Asketen bei Jakob.....	290
7.1.4. Anlass, Datierung und Textgenre	293
7.2. Die Textgrundlagen des Mēmrā.....	294
7.2.1. Die <i>Peschitta</i> als Bibeltext.....	294
7.2.2. Ephräm der Syrer (gest. 373) und die Warnung vor den Fallen des Satans	297
7.2.3. Euagrius Pontikos und der Kampf gegen die Leidenschaf- ten (πάθη).....	301
7.2.4. Pseudo-Makarios: Askese als innerseelischer Kampf	306
7.2.5. Isaak von Antiochien: Einsiedlerleben als asketisches Ideal	309
7.3. Kommentar des Mēmrā	313
7.3.1. Die Angriffe gegen den Einsiedler (Verse 1–84).....	313

7.3.2. Die Aufforderung zu Stärke und Beständigkeit (Verse 85–136)	322
7.3.3. Der Kampf gegen die Begierde (Verse 137–252)	324
7.3.4. Armut, Bedrängnisse und Abkehr von der Welt (Verse 253–312)	329
7.3.5. Hochmut und der wiederkehrende Kampf gegen den Überdruß (Verse 313–392)	333
7.3.6. Wahre und falsche Askese (Verse 393–464)	336
7.3.7. Wahrer Reichtum und endzeitliche Gerechtigkeit (Verse 465–638)	339
7.3.8. Epilog: Selbstreflexion und Bittgebet (Verse 639–720)	348
Kapitel 8: Der Brief 11 an den Koinobiten Paul	351
8.1. Verfasser und Adressat	351
8.2. Der Brief im Überblick	355
8.2.1. Die Begrüßung (42, 14–16)	355
8.2.2. Die Begründung des Briefs (42, 16–43, 10)	357
8.2.3. Veräußere deinen Besitz und folge Christus nach! (43, 10–44, 13)	358
8.2.4. Ziehe dich endgültig aus der Welt zurück und blicke nicht zurück! (44, 13–45, 4)	361
8.2.5. Bleibe auf deinem Weg und staune über das Kreuz! (45, 4–19)	363
8.2.6. Abschiedsgruß (45, 20–25)	364
Kapitel 9: Die Kernaussagen des Mēmṛā und des Briefs	367
Teil 4: Das asketische Umfeld Jakobs: Briefwechsel und ein Vergleich mit Philoxenos von Mabbug	371
Kapitel 10: Die Briefpartner Jakobs	373
10.1. Jakobs Kontakte in den ihm zugeschriebenen Erzählungen über die Asketen Daniel von Galaš und Ḥanīnā	374
10.2. Die Briefe Jakobs: Themen und Echtheitsfragen	376
10.2.1. Die thematische Untergliederung der Briefe	376
10.2.2. Pseudepigraphische Briefe	377

10.3. Briefe zur Christologie	381
10.3.1. Der Briefwechsel mit dem Kloster Mār Bas	381
10.3.2. Die Briefe an das Kloster Mār Isaak und an verschiedene Äbte	385
10.3.3. Briefpartner im sasanidischen Arzūn und im himjarischen Naḡrān.....	388
10.3.4. Der Briefwechsel mit Bischöfen und dem Comes Bessa ...	390
10.3.5. Die Briefe an unbekannte Adressaten.....	395
10.4. Askese und geistliche Begleitung in den Briefen	396
10.4.1. Stärkung der Askese: Die Briefe an Asketinnen und Asketen in der Region und am Sinai	396
10.4.2. Jakob und der Wechsel der Form der Askese	398
10.5. Weitere Briefe: Exegese, Ostern, Trost- und Mahnschreiben	403
10.6. Ergebnis	407
Kapitel 11: Eine zeitgenössische Alternative? Philoxenos von Mabbug (gest. 523).....	411
11.1. Zur Person des Philoxenos	411
11.2. Das asketische Schriftenkorpus	413
11.3. Die Christusnachfolge bei Philoxenos in den 13 Mēm̄rē.....	415
11.3.1. Die Basis für das Christsein: Glaube, Einfalt und Gottesfurcht (Mēm̄rē 1–7)	415
11.3.2. Die Grundpfeiler der Askese: Ein Leben in Entsagung, ohne Fresssucht und Unzucht (Mēm̄rē 8–13)	421
11.4. Die Ausgestaltung der Askese im Brief an Patrikios: Kontemplation und Einsatz für die Rechtgläubigkeit	428
11.5. Jakob und Philoxenos: Die Rezeption ihrer asketischen Schriften .	434
11.6. Ergebnis	437

Teil 5: Rezeption und Nachwirkung Jakobs	439
Kapitel 12: Die Beschäftigung mit Jakob im 6. Jahrhundert.....	441
12.1. Die Frage nach der Gerechtigkeit im Endgericht.....	441
12.1.1. Der Ausgangspunkt: Die Vorstellung einer zeitlich be- grenzten endzeitlichen Bestrafung bei Stephanos bar Su- daile (gest. ca. 543)	441
12.1.2. Der Rekurs auf Jakob bei Severus von Antiochien (gest. 538)	444
12.2. Ein Mönch und Poet ohne asketische Leserschaft? Narsai von Nisibis (gest. ca. 502) im Vergleich mit Jakob	447
12.3. Die Darstellung von biblischen Protoasketen bei ausgewählten Verfassern	449
Kapitel 13: Die frühe Bedeutung Jakobs im 6. und 7. Jahrhundert	451
13.1. Die Berufung auf Jakob in den Auseinandersetzungen um die Christologie in der Vita des Johannes von Tella (gest. 538).....	451
13.2. Die Bewahrung von Jakobs Schriftgut: Die frühesten Textzeugen .	454
13.3. Ausblick: Das Ansehen Jakobs bei Jakob von Edessa (gest. 708) ..	462
Teil 6: Zusammenfassung	465
Kapitel 14: Das asketische Profil Jakobs.....	467
Anhang.....	471
Umschrift	473
Verzeichnis syrischer Begriffe	475
1. Begriffe im asketischen Kontext.....	475
2. Wörterliste zum Mēmṛā <i>Über die Einsiedler</i>	479
3. Wörterliste zu Brief 11	490

Die Jakob zugeschriebenen Werke in den ältesten Kodizes.....	495
1. Mēmrē zum Alten Testament	495
2. Mēmrē zum Neuen Testament.....	497
3. Weitere Mēmrē	498
4. Weitere Schriften	499
Literaturverzeichnis.....	501
Register	549
1. Bibelstellen.....	549
2. Quellenregister	551
3. Sachregister	565
4. Handschriften	566
5. Geografische Namen.....	568
6. Personenregister.....	570

Verzeichnis der Abkürzungen

Die Abkürzungen folgen SCHWERTNER, S. M.: IATG³ – Internationales Abkürzungsverzeichnis für Theologie und Grenzgebiete. Zeitschriften, Serien, Lexika, Quellenwerke mit bibliographischen Angaben, Berlin/Boston ³2014. Ergänzt sind:

BCBW	Brill's Companions to the Byzantine World
BKT	Beiträge zur Komparativen Theologie
BTS	Beiruter Texte und Studien
EastCS	Eastern Christian studies
EBCO	Eichstätter Beiträge zum Christlichen Orient
ECI	Eastern Church Identities
ÉtSyr	Études syriaques
GDiss	Gorgias Dissertations
GECS	Gorgias Eastern Christian studies
GEDSH	Brock, S. P. u. a. (Hg.): Gorgias encyclopedic dictionary of Syriac heritage, Piscataway, NJ 2011.
<i>Hugoye</i>	Hugoye: Journal of Syriac Studies
<i>HUS</i>	Harvard Ukrainian Studies
<i>JCSSS</i>	Journal of the Canadian Society for Syriac Studies
KLCO	Kaufhold, H. (Hg.): Kleines Lexikon des Christlichen Orients, Wiesbaden ² 2010.
LAHR	Late Antique History and Religion
OLA.B	Orientalia Lovaniensia analecta. Bibliothèque de Byzantion
<i>Plekos</i>	Periodicum online zur Erforschung der Kommunikationsstrukturen in der Spätantike
SaarTF	Saarbrücker theologische Forschungen
SAPERE	Scripta antiquitatis posterioris ad ethicam religionemque pertinentia
<i>SARA</i>	The Syriac Annals of the Romanian Academy
<i>ScrinPCH</i>	Scrinium. Journal of Patrology and Critical Hagiography
SKCO	Sprachen und Kulturen des christlichen Orients
<i>SOPJ</i>	Syriac Orthodox Patriarchal Journal

TeCLA	Texts from Christian Late Antiquity
TeCLA.M	Texts from Christian Late Antiquity. The Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug
TSEC	Texts and Studies in Eastern Christianity

Die Siglen für die antiken und patristischen Quellen richten sich nach:

- griechische pagane Autoren: LIDDELL, H. G./SCOTT, R.: A Greek English lexicon. Revised and augmented throughout by Henry Stuart Jones with assistance of Roderick McKenzie, Oxford ⁹1940 (ND: Oxford 1996), XVI–XXXVIII
- griechische und syrische christliche Autoren: LAMPE, G. W. H.: A Patristic Greek lexicon, Oxford 1961, XI–XLV
- lateinische christliche Autoren: Thesaurus linguae Latinae. Index librorum scriptorum inscriptionum ex quibus exempla afferuntur, Leipzig ²1990, XI–XLV

Folgende Siglen für die Werke des Jakob von Sarug (= Jac. Sarug.) sind ergänzt:¹

<i>ep. abb.</i>	<i>Epistula ad abbates homines beatos</i>
<i>ep. amic. 1–3</i>	<i>Epistula ad amicum 1–3</i>
<i>ep. Anton. Berrh.</i>	<i>Epistula ad Antoninum episcopum Berrhoae</i>
<i>ep. Bas. 1–4</i>	<i>Epistula ad monachos monasterii Bassi 1–4</i>
<i>ep. Bes.</i>	<i>Epistula ad Besa comitem</i>
<i>ep. Cyr.</i>	<i>Epistula ad Cyrum protomedicum</i>
<i>ep. Dan. mon. 1–2</i>	<i>Epistula ad Danielelem monachum 1–2</i>
<i>ep. dispens. Verbi</i>	<i>Epistula de dispensatione Verbi</i>
<i>ep. Edess.</i>	<i>Epistula ad Edessenos</i>
<i>ep. Eutych. Dar.</i>	<i>Epistula ad Eutychianum episcopum Darae</i>
<i>ep. fid. 1–3</i>	<i>Epistula de fide 1–3</i>
<i>ep. Ħab.</i>	<i>Epistula ad Ħabīb</i>
<i>ep. Him.</i>	<i>Epistula ad Himyaritas</i>
<i>ep. Jac. abb.</i>	<i>Epistula ad Jacobum abbatem</i>
<i>ep. in Mt. 12, 32</i>	<i>Epistula in Mt. 12, 32</i>
<i>ep. Isaac Gabul.</i>	<i>Epistula ad monasterium Isaac Gabulae</i>
<i>ep. Jo. presb.</i>	<i>Epistula ad Joannem presbyterum</i>
<i>ep. Juln.</i>	<i>Epistula ad Julianum archidiaconum</i>

¹ Die lateinischen Titel der Werke Jakobs stammen entweder von Olinder (OLINDER, G. [Hg.]: *Iacobi Sarugensis. Epistulae quotquot supersunt*, Louvain 1937 [ND: CSCO.S 57, Louvain 1952], I–III) und J. S. Assemani (ASSEMANI, G. S.: *Bibliotheca Orientalis Clementino-Vaticana*, 3 Bände, Rom 1719–1728 [ND: Piscataway, NJ 2004], 1:305–340) oder lehnen sich an deren Benennungen an.

<i>ep. Leontiam et Mar.</i>	<i>Epistula ad Leontiam et Mariam</i>
<i>ep. Maram Amid.</i>	<i>Epistula ad Maram episcopum Amidae</i>
<i>ep. Maro.</i>	<i>Epistula ad Maron</i>
<i>ep. mont. Sinai</i>	<i>Epistula ad beatos in Monte Sinai</i>
<i>ep. Naš.</i>	<i>Epistula ad Našryahb monachum</i>
<i>ep. Paul. Edess.</i>	<i>Epistula ad Paulum episcopum Edessae</i>
<i>ep. Paul. mon.</i>	<i>Epistula ad Paulum monachum</i>
<i>ep. Simai</i>	<i>Epistula ad Simai</i>
<i>ep. Steph. bar Sud.</i>	<i>Epistula ad Stephanum bar Sudaile</i>
<i>ep. Steph. not.</i>	<i>Epistula ad Stephanum notarium</i>
<i>ep. Sym.</i>	<i>Epistula ad Symeonem amicum</i>
<i>hom. am. div.</i>	<i>Homilia de amore divino</i>
<i>hom. am. paup.</i>	<i>Homilia de amore pauperum</i>
<i>hom. am. pecun.</i>	<i>Homilia de amore pecuniae</i>
<i>hom. Bal.</i>	<i>Homilia de Balaam et Balac</i>
<i>hom. bapt. Const.</i>	<i>Homilia de baptismo Constantini</i>
<i>hom. beat.</i>	<i>Homilia de beatitudine</i>
<i>hom. bened. 3.8</i>	<i>Homilia de benedictione mensae 3.8</i>
<i>hom. Chan.</i>	<i>Homilia de Chananaea</i>
<i>hom. Chr. bapt.</i>	<i>Homilia de Christi Domini baptismo</i>
<i>hom. conf. et mart.</i>	<i>Homilia de confessoribus et martyribus</i>
<i>hom. Const.</i>	<i>Homilia de Constantino fidei imperatore</i>
<i>hom. consumm.</i>	<i>Homilia de consummatione</i>
<i>hom. curru Ez.</i>	<i>Homilia de curru, quem vidit Ezechiel</i>
<i>hom. Dan. 2.4–5</i>	<i>Homilia de Daniele 1.4–5</i>
<i>hom. David</i>	<i>Homilia de David et Goliath</i>
<i>hom. decoll.</i>	<i>Homilia de decollatione Joannis Baptistae</i>
<i>hom. defunct. 1–3.5–6</i>	<i>Homilia de fidelibus defunctis 1–3.5–6</i>
<i>hom. despons. Reb.</i>	<i>Homilia de desponsatione Rebeccae</i>
<i>hom. div. et Laz.</i>	<i>Homilia de divite et Lazaro</i>
<i>hom. Dom. et Jac.</i>	<i>Homilia de Domino nostro et Jacob</i>
<i>hom. domin. nova</i>	<i>Homilia de dominica nova</i>
<i>hom. domin. orat.</i>	<i>Homilia de dominica oratione</i>
<i>hom. eccl. 1–2</i>	<i>Homilia de ecclesiae 1–2</i>
<i>hom. Edess.</i>	<i>Homilia de Edessa</i>
<i>hom. eject. Adae</i>	<i>Homilia de ejectione Adae e paradiso</i>
<i>hom. El. 1–5</i>	<i>Homilia de Elia propheta 1–5</i>
<i>hom. Elis. 1.3–4; 6–7</i>	<i>Homilia de Eliseo propheta 1.3–4; 6–7</i>
<i>hom. Ephr.</i>	<i>Homilia de Ephremo Syro</i>
<i>hom. Ged.</i>	<i>Homilia de Gedeone</i>
<i>hom. Geo.</i>	<i>Homilia de martyre Georgio</i>
<i>hom. haemorrh.</i>	<i>Homilia de haemorrhoida</i>
<i>hom. hex. 1.7</i>	<i>Homiliae in hexaemeron 1.7</i>

<i>hom. hirc.</i>	<i>Homilia de hirco, qui pro populo mactabatur</i>
<i>hom. idol. laps.</i>	<i>Homilia de idolorum lapsu</i>
<i>hom. in Col. 3, 2</i>	<i>Homilia in Col. 3, 2</i>
<i>hom. in Dt. 18, 15</i>	<i>Homilia in Dt. 18, 15</i>
<i>hom. in Eccl. 1, 2</i>	<i>Homilia in Eccl. 1, 2</i>
<i>hom. in Jo. 21, 14</i>	<i>Homilia in Jo. 21, 14</i>
<i>hom. in Lc. 15, 8</i>	<i>Homilia in Lc. 15, 8</i>
<i>hom. in Mt. 8, 20</i>	<i>Homilia in Mt. 8, 20</i>
<i>hom. in Mt. 11, 3</i>	<i>Homilia in Mt. 11, 3</i>
<i>hom. in Mt. 16, 26</i>	<i>Homilia in Mt. 16, 26</i>
<i>hom. in Mt. 19, 16</i>	<i>Homilia in Mt. 19, 16</i>
<i>hom. in Mt. 19, 27</i>	<i>Homilia in Mt. 19, 27</i>
<i>hom. in Mt. 25, 1</i>	<i>Homilia in Mt. 25, 1</i>
<i>hom. in Mt. 25, 14–30</i>	<i>Homilia in Mt. 25, 14–30</i>
<i>hom. in Ps. 96, 1</i>	<i>Homilia in Ps. 96, 1</i>
<i>hom. jejun. 1–3</i>	<i>Homilia de quadragesimali jejuniis 1–3</i>
<i>hom. Jon.</i>	<i>Homilia de Jona propheta</i>
<i>hom. Joseph 1–2.4–5.10</i>	<i>Homilia de Joseph 1–2.4–5.10</i>
<i>hom. jud. Salom.</i>	<i>Homilia de iudicio Salomonis</i>
<i>hom. Juln. Saba</i>	<i>Homilia de Juliano Saba</i>
<i>hom. laud. Jo.</i>	<i>Homilia de laudibus Joannis Baptistae</i>
<i>hom. leg. bapt.</i>	<i>Homilia de legis, Joannis et Christi baptismo</i>
<i>hom. lepr.</i>	<i>Homilia de leproso</i>
<i>hom. Macc.</i>	<i>Homilia de martyrio Maccabaeorum</i>
<i>hom. mart.</i>	<i>Homilia de martyribus</i>
<i>hom. mon.</i>	<i>Homilia de monachis</i>
<i>hom. Moys. 4</i>	<i>Homilia de Moyse propheta 4</i>
<i>hom. mul. dors.</i>	<i>Homilia de muliere, quae dorsi curvitatem per annos duodeviginti passa</i>
<i>hom. mul. pecc.</i>	<i>Homilia de muliere peccatrice</i>
<i>hom. nom. Eman.</i>	<i>Homilia de nomine Emmanuele</i>
<i>hom. operar. vin. Dom.</i>	<i>Homilia in parabolam de operariis vineae Domini</i>
<i>hom. pass. 1–3.8</i>	<i>Homilia de passione Domini 1–3.8</i>
<i>hom. pent.</i>	<i>Homilia de pentecoste</i>
<i>hom. Petr. abneg.</i>	<i>Homilia de abnegatione Simonis Petri</i>
<i>hom. poenit. 1</i>	<i>Homilia de poenitentia 1</i>
<i>hom. prodig.</i>	<i>Homilia in parabolam de filio prodigo</i>
<i>hom. public. et phar.</i>	<i>Homilia de publicano et pharisaeo</i>
<i>hom. regn.</i>	<i>Homilia de regno et gehenna</i>
<i>hom. Samarit.</i>	<i>Homilia de Samaritana</i>
<i>hom. serp.</i>	<i>Homilia de serpente aeneo</i>
<i>hom. Sod. 4</i>	<i>Homilia de Sodoma 4</i>
<i>hom. stell.</i>	<i>Homilia de stella, quae Magis apparuit</i>

<i>hom. superb.</i>	<i>Homilia de superbia</i>
<i>hom. Sym. Styl.</i>	<i>Homilia de Symeone Stylita</i>
<i>hom. Thamar</i>	<i>Homilia de Thamar et ecclesiae symbolo</i>
<i>hom. Thom. 1–3</i>	<i>Homilia de Thoma Apostolo 1–3</i>
<i>hom. Tim.</i>	<i>Homilia de Timaeo caeco</i>
<i>hom. transfig.</i>	<i>Homilia in transfigurationem Domini</i>
<i>hom. tur. Bab.</i>	<i>Homilia de turre Babylonica</i>
<i>hom. vin. parab.</i>	<i>Homilia de parabola vineae</i>
<i>hom. virg.</i>	<i>Homilia de virginitate</i>
<i>hymn.</i>	<i>Hymni</i>
<i>Jud. 3</i>	<i>Adversus Judaeos 3</i>
<i>paraen.</i>	<i>Paraenesis</i>

Zudem sind folgende Siglen für weitere Quellen ergänzt:²

Quellen ohne Autorennzuweisung

<i>A. Azqir</i>	<i>Acta Azqir</i>
<i>A. Barsam.</i>	<i>Acta Barsamiae</i>
<i>Anon. serm. Jac. Sarug.</i>	<i>Anonymus, sermo de Jacobo Sarugensi</i>
<i>Adnot. Jac. Sarug. A</i>	<i>Adnotationes super Jacobo Sarugensi A</i>
<i>Adnot. Jac. Sarug. B</i>	<i>Adnotationes super Jacobo Sarugensi B</i>
<i>Chron. a. 724</i>	<i>Chronicon ad annum Christi 724</i>
<i>Chron. a. 819</i>	<i>Chronicon ad annum Christi 819</i>
<i>Chron. a. 846</i>	<i>Chronicon ad annum Christi 846</i>
<i>Chron. a. 1234</i>	<i>Chronicon ad annum Christi 1234</i>
<i>Chron. Edess.</i>	<i>Chronicon Edessenum</i>
<i>Chron. Melcit.</i>	<i>Chronicon Melciticum</i>
<i>Chron. Seert.</i>	<i>Chronicon Seertensis</i>
<i>Chron. Zuqnin.</i>	<i>Chronicon Zuqninensis</i>
<i>Doct. Addai</i>	<i>Doctrina Addai</i>
<i>Lib. grad.</i>	<i>Liber graduum</i>
<i>Un. Jac. 797</i>	<i>De unione Jacobitarum Syriae anno 797</i>
<i>V. Abr. Kidun.</i>	<i>Vita Abrahami Kidunensis</i>
<i>V. Alex. [syr.]</i>	<i>Vita Alexii hominis Dei [syriace]</i>
<i>V. Bars.</i>	<i>Vita Barsumae</i>
<i>V. Dan. styl.</i>	<i>Vita Danielis stylitae</i>
<i>V. Paul. et Jo.</i>	<i>Vita Pauli episcopi et Joannis presbyteri</i>
<i>V. Rabbul.</i>	<i>Vita Rabbulae</i>

² Die lateinischen Titel der Werke des Isaak von Antiochien stammen vornehmlich aus: ASSEMANI, Bibliotheca Orientalis, 1:214–234. Die lateinischen Titel der Werke Ephräms stammen von Beck und sind trotz der berechtigten Kritik an der Übersetzung des Begriffs ‚madrāsā‘ mit ‚hymnus‘ (vgl. LATTKKE, M.: Sind Ephraems Madrāsē Hymnen?, OrChr 73 [1989], 38–43) unverändert beibehalten worden.

Abraham von Natpar (= Abr. Netph.)	
<i>hom. 1</i>	<i>Homilia 1</i>
‘Ananīšō’ (= Anan.)	
<i>parad. patr.</i>	<i>Paradisus patrum</i>
Aphrahat (= Aphraat.)	
<i>dem.</i>	<i>Demonstrationes</i>
Balai (= Bal.)	
<i>supplic.</i>	<i>Supplicatio</i>
Bardaišān (= Bard.)	
<i>leg. reg.</i>	<i>Liber legum regionum</i>
Barḥaḏbšabbā ‘Arbāyā’ (= Barḥ. A.)	
<i>h. e.</i>	<i>Historia ecclesiastica</i>
Barḥaḏbšabbā von Ḥalwān (= Barḥ. H.)	
<i>schol.</i>	<i>Causa foundationis scholarum</i>
Basilios von Cäsarea (= Bas.)	
<i>ascet. parv.</i>	<i>Asceticon parvum</i>
Dionysios bar Šalībī (= Dion. Šal.)	
<i>exp. liturg.</i>	<i>Expositio liturgiae</i>
Elias (= El.)	
<i>v. Jo. Tell.</i>	<i>Vita Joannis episcopi Tellae</i>
Elias bar Šīnāyā von Nisibis (= El. Nisib.)	
<i>op. chronol.</i>	<i>Opus chronologicum</i>
Ephrām der Syrer (= Ephr.)	
<i>carm. Nisib.</i>	<i>Carmina Nisibena</i>
<i>hymn. Abr. Kidun.</i>	<i>Hymni de Abraham Kidunensi</i>
<i>hymn. c. haer.</i>	<i>Hymni contra haereses</i>
<i>hymn. Domin. nostr.</i>	<i>Hymni de Domino nostro</i>
<i>hymn. eccl.</i>	<i>Hymni de ecclesia</i>
<i>hymn. jejun.</i>	<i>Hymni de jejunio</i>
<i>hymn. Juln. Saba</i>	<i>Hymni de Juliano Saba</i>
<i>hymn. nativ.</i>	<i>Hymni de nativitate</i>
<i>hymn. parad.</i>	<i>Hymni de paradiso</i>
<i>hymn. virg.</i>	<i>Hymni de virginitate</i>
<i>serm. fid.</i>	<i>Sermones de fide</i>
Euagrius Pontikos (= Evagr. Pont.)	
<i>exp. Prov.</i>	<i>Expositio in Proverbia Salomonis</i>
Georg [Araberbischof] (= Geo. Arabs)	

hom. v. mon. *Homilia de vita monachorum*
ep. Jos. Styl. *Epistula ad Josuam Stylitem*

Gregorios Bar ʿEbrōyō (= Barhebr.)

chron. e. *Chronicon ecclesiasticum*
eth. *Ethicon (Mēmṛā I)*
nomoc. *Nomocanon*

Isaak von Antiochien (= Isaac Ant.)

exhort. *Exhortatio*
hom. Beth-Hur 2 *Homilia de Beth-Hur oppido expugnato 2*
hom. fr. incl. 4.7–8 *Homilia de fratribus inclusis 4.7–8*
hom. jejun. 1 *Homilia de jejunio 1*
hom. jejun. eleem. *Homilia de jejunio et eleemosyna*
hom. Laz. et div. *Homilia de Lazaro et divite*
hom. nat. cog. discrim. *Homilia de naturali cogitationum naturalium discrimine*
hom. poenit. *Homilia de poenitentia*
hom. solit. *Homilia de solitariis*
mon. 2–3 *Ad monachos 2–3*
paraen. *Paraenesis*
repr. *Reprehensio*

Isaak von Ninive (= Isaac)

serm. 78 [syr.] *Sermo 78 [syriace]*

Jakob von Edessa (= Jac. Edess.)

ep. gramm. *Epistula de orthographia*
ep. Jo. Styl *Epistula ad Johannem Stylitem*

Johannes von Tella (= Jo. Tell.)

Can. *Canones*

Johannes der Einsiedler (= Jo. solit.)

anim. 1.3–4 *De anima 1.3–4*
ep. Eutrop. 1 *Epistula ad Eutropium et Eusebium 1*
prec. *De precatione*
tranq. *De tranquillitate*

Johannes Diakrinomenos (= Jo. Diacr.)

fr. h. e. *Fragmentum historiae ecclesiasticae*

Johannes von Ephesos (= Jo. Eph.)

comm. beat. oriental. *Commentarii de beatis orientalibus*

Lazaros [Abt von Mār Bas] (= Laz. abb.)

ep. Jac. Sarug. *Epistula ad Jacobum Sarugensem*

Mārī ibn Sulaimān, ‘Amr ibn Mattā und Ṣalība ibn Yūḥannā (= Mārī)
comm. patr. Nest. De patriarchis Nestorianorum commentaria

Michael der Syrer (= Mich. Syr.)
chron. Chronicon

Narsai von Nisibis (= Nars.)
hom. ascens. Homilia de ascensione
hom. hum. Homilia de humilitate
hom. Job Homilia de Job
hom. Jo. Bapt. Homilia de Joanne Baptista
hom. Laz. et div. Homilia de Lazaro et divite
hom. perf. v. mon. Homilia de perfectione vitae monachorum

Philoxenos von Mabbug (= Philox.)
comm. in prol. Jo. Commentarius in prologum Joannis
ep. Abr. et Orest. Epistula ad Abraham et Orestem
ep. dogm. 3 Epistula dogmatica 3
ep. Maro. Epistula ad Maronem
ep. mon. Epistula ad monachum
ep. mon. Amid. Epistula ad monachos Amidenses
ep. mon. novit. Epistula ad monachum novitium
ep. mon. Senun. Epistula ad monachos Senunenses
ep. Patr. Epistula ad Patricium
exhort. Exhortatio
hom. ascet. 1–13 Homiliae asceticae 1–13

Ps.-Ephrām der Syrer (= Ps.-Ephr.)
can. Canones
cav. thes. Caverna thesaurorum
ep. Mont. Epistula ad Montanos
hymn. Abr. Kidun. Hymni de Abraham Kidunensi
hymn. Juln. Saba Hymni de Juliano Saba

(Ps.-)Jakob von Sarug (= (Ps.-)Jac. Sarug.)
ep. paup. Epistula ad pauperem
ep. poenit. Epistula de poenitentia
ep. solit. Epistula ad solitarium
hom. in Ac. 3 Homilia in Ac. 3

Ps.-Johannes Maron (= Ps.-Jo. Maro.)
exp. fid. Expositio fidei

Ps.-Klemens von Rom (= Ps.-Clem.)
ep. virg. 1–2 Epistulae de virginitate 1–2

Ps.-Makarios (= Ps.-Mac.)

<i>hom.</i>	<i>Homiliae</i>
<i>hom. novae</i>	<i>Homiliae novae</i>
Ps.-Zacharias Mitylene Rhetor (= Ps.-Zach. Mit.)	
<i>h. e.</i>	<i>Historia ecclesiastica</i>
Rabbula von Edessa (= Rabbul.)	
<i>mon. coen.</i>	<i>Monita ad coenobitas</i>
<i>ep. Gamal.</i>	<i>Epistula ad Gamallinum episcopum Perrhae</i>
<i>praec. sac.</i>	<i>Praecepta ad sacerdotes et regulares</i>
Saʿīd bar Šabūnī (= Bar Šab.)	
<i>serm. Jac. Sarug.</i>	<i>Sermo de Jacobo Sarugensi</i>
Severus von Antiochien (= Sev. Ant.)	
<i>coll. ep.</i>	<i>Collectio epistularum</i>
<i>ep. sel.</i>	<i>Epistulae selectae</i>
<i>hom. cath.</i>	<i>Homiliae cathedrales</i>

Verzeichnis der Übersichten

Übersicht 1: Lebensbeschreibungen über Jakob.....	4
Übersicht 2: Die asketischen Mēmrē Jakobs nach Vööbus.....	21
Übersicht 3: Asketische Briefe Jakobs nach Vööbus (Nr. 1–3) und Kessel/ Pinggéra (Nr. 2–14).....	22
Übersicht 4: Mēmrā <i>Über die Einsiedler</i> im Kodex Aleppo SOAA 48H (D)134	
Übersicht 5: Textfolge der Handschrift Harvard syr. 48 im Vergleich zu den Kodizes Mardin CFMM 157 und Raḥmani 302 (= Sony 235) .	138
Übersicht 6: Textanordnung des Kodex BL Add. 18, 817 (B).....	144
Übersicht 7: Anordnung der Verse in den Kodizes BL Add. 18, 817 (B) ... und Oxford Poc.404 (O).....	145
Übersicht 8: Wichtige Leitfehler der Kodizes Oxford Hunt. 341 (X), Ox-.. ford Poc. 404 (O), und fol. 198r–v von BL Add. 17, 262 (L°).	147
Übersicht 9: Wichtige Bindefehler der Kodizes Vat. syr. 543 (R), Mardin.. CFMM 422 (E), Raḥmani 41 (= Sony 771) (H), Anḥel CET.. 37 (Ṭ) und Midyat Gülçe 11 (Ü)	148
Übersicht 10: Wichtige Trennfehler der Kodizes Sachau 202/203 (S), Mar- din CFMM 418 (C) zu den übrigen Handschriften (αLζ)	149
Übersicht 11: Textzeugen im Überblick.....	153
Übersicht 12: Hebr 12, 14 bei Jakob (<i>Über die Einsiedler</i> , Verse 149f.) ...	295
Übersicht 13: Die acht Leidenschaften nach Euagrios.....	303
Übersicht 14: Die Tugenden nach Prolog 8 des <i>Practicus</i>	305
Übersicht 15: Aufbau des Exordiums.....	316
Übersicht 16: Aufbau des ersten Teils der Narratio	322
Übersicht 17: Aufbau des zweiten Teils der Narratio.....	329
Übersicht 18: Jakob (<i>Über die Einsiedler</i> , Verse 341f.) und Euagrios..... (<i>Practicus</i> , Kapitel 58 [nach S ₂]) im Vergleich.....	334
Übersicht 19: Abschnitte und Hauptthemen des Briefs 11	353
Übersicht 20: Anreden zu Beginn der Briefe Jakobs (ab dritter Erwähnung)	355
Übersicht 21: Themen in den Jakob zugeschriebenen Briefen.....	376
Übersicht 22: Jakobs Briefpartner zu Fragen der Askese	397
Übersicht 23: Jakobs Briefpartner zur Christologie	409
Übersicht 24: Zusammenstellung der asketischen Werke des Philoxenos ..	413
Übersicht 25: Aufbau des Briefs von Philoxenos an Patrikios.....	429
Übersicht 26: Früheste Textzeugen mit den Jakob zugeschriebenen Werken	454

Kapitel 1

Einleitung

Lies seine Mimre über das Asketentum, die Weltentsagung, die Buße und suche die Vernunft! Dann wirst du mit dem Gedicht nicht aufhören, bevor du merkst, wie die Askese in dein Herz eindringt und wie minderwertig die Welt ist und wie die Liebe zur Frömmigkeit und die Anbetung zu Gott dich fesseln werden.¹

Mit diesen Worten beschreibt der syrisch-orthodoxe Patriarch Ignatios Afrām I. Barṣaum (amtiert 1933–1957) die Wirkung und Begabung eines Kirchenschriftstellers, der in der bisherigen Forschung nicht primär als Verfasser asketischer Schriften wahrgenommen wurde, jedoch als einer der bedeutendsten syrischen Autoren überhaupt gilt: Jakob von Sarug.² Nach dem Syrologen Vööbus haben seine Schriften „keine Parallele in der Geschichte der syrischen Literatur“³. Dies trifft vor allem auf seine metrischen Homilien (ܡܡܪܝܬܐ; mēm̄rē) zu, die Jakob in einem eigens kreierten zwölfsilbigen Versmaß komponierte.⁴

1.1. Methodik des Vorgehens

Jakobs Textkorpus besteht aus Schriften zu verschiedenen Themenbereichen. Er legt unter anderem die Bibel aus, positioniert sich zur zeitgenössischen christologischen Debatte oder beschäftigt sich mit dem Mönchtum und der Askese. In der Forschung ist bisher insbesondere der letzte Themenbereich ver-

¹ BARṢAUM, I. A.: Geschichte der syrischen Wissenschaften und Literatur, übers. GEORGE TORO/AMILL GORGIS, EBCO 2, Wiesbaden 2012, 194.

² Zu Jakob vgl. vor allem BAUMSTARK, A.: Geschichte der syrischen Literatur mit Ausschluß der christlich-palästinensischen Texte, Bonn 1922, 148–158 sowie VÖÖBUS, A.: Handschriftliche Überlieferung der Mēm̄rē-Dichtung des Jaʿqōb von Serūg. I. Sammlungen: Die Handschriften; II. Sammlungen: Der Bestand, 2 Bände, CSCO.Sub 39–40, Louvain 1973, 1:1–34. Siehe auch BOU MANSOUR, T.: La théologie de Jacques de Saroug. Tome I Création, Anthropologie, Ecclésiologie et Sacrements, BUSE 16, Kaslik 1993 und ders.: La théologie de Jacques de Saroug. Tome II Christologie, Trinité, Eschatologie, Méthode exégétique et théologique, BUSE 60, Kaslik 2000.

³ VÖÖBUS, Handschriftliche Überlieferung I–II, 1:V.

⁴ Vgl. BROCK, S. P.: Poetry and Hymnography (3): Syriac, in: ASHBROOK HARVEY, S./HUNTER, D. G. (Hg.): The Oxford Handbook of Early Christian Studies, Oxford 2008, 657–671. Der Begriff Mēm̄rē (Singular: ܡܡܪܝܬܐ, mēm̄rā) wird unterschiedlich übersetzt (etwa metrische Homilie und Gedicht); vgl. ebd. sowie PAYNE SMITH, J.: A Compendious Syriac Dictionary. Founded upon the Thesaurus Syriacus of R. Payne Smith, D. D., Oxford 1903, 247.

nachlässigt worden. Jakobs einschlägige Schriften geben Auskunft über sein Verständnis von Askese. Dabei kann Jakobs Haltung nur vor dem Hintergrund der Entwicklung des spätantiken syrischen Mönchtums verstanden werden.

Im ersten Teil des vorliegenden Buches wird die frühe Geschichte des syrischen Mönchtums dargestellt. In Syrien finden sich bereits früh erste proto-monastische Formen, wie etwa die **ܥܒܝ ܩܝܡܐ** und **ܒܢܐܝ ܩܝܡܐ** (bnai und bnāt qyāmā; dt.: Bundessöhne/-töchter), die bei Aphrahat in der ersten Hälfte des 4. Jahrhunderts bezeugt sind.⁵ Sie leben in Gemeinschaft, ihre Askese ist vornehmlich in der Gemeindefarbeit verortet und unterscheidet sich von den ab dem 4. Jahrhundert aufkommenden Formen, bei denen der Asket sich von der Gesellschaft absondert.

Im 5. und 6. Jahrhundert drängen zunehmend ägyptische Einflüsse die proto-monastischen Formen zurück. Ebenso dringen durch Übersetzungen einschlägiger Werke griechische Vorstellungen ein. Daneben entwickeln sich in Syrien singuläre extreme Formen der Askese wie etwa die Säulensteher (Styliten).

Im zweiten Teil folgt die Beschäftigung mit Jakobs *Mēmra Über die Einsiedler* (**ܕܥܠ ܐܝܬܝܕܐ**; d-‘al īhīdāyē) und seinen Brief 11 an den Koinobiten Paul, die über das Einsiedlerleben beziehungsweise Koinobitentum handeln.⁶

Schon Vööbus hat den *Mēmra Über die Einsiedler* zu den wichtigsten Schriften Jakobs mit asketischem Inhalt gezählt.⁷ In diesem Text stellt Jakob seine Überlegungen zum Einsiedlerleben vor und schreibt eine Hinführung zum geistlichen Leben. Der Schwerpunkt dieses Buches liegt auf diesem *Mēmra*. Die anderen *Mēmre* asketischen Inhalts werden lediglich bei Bedarf herangezogen.

Für den *Mēmra Über die Einsiedler* fehlte bisher eine kritische Edition. Während Jakobs Briefe kritisch herausgegeben und mehrfach übersetzt sind, war sein *Mēmra Über die Einsiedler* wie auch zahlreiche andere Werke bislang nur in der für kirchliche Kreise konzipierten Leseausgabe Paul Bedjans aus dem Jahr 1908 verfügbar, die 2006 nachgedruckt wurde.⁸ Bedjans Ausgabe genügt wissenschaftlichen Ansprüchen nicht, da sie „nur eine Auswahl aus dem Bal-

⁵ Aus Gründen der Lesbarkeit wird im gesamten Buch das generische Maskulinum verwendet. Wenn wie im vorliegenden Fall explizit weibliche Personen erwähnt werden, werden diese gesondert genannt. Die Singularformen lauten **ܥܒܐ** und **ܒܢܐ** (bar und baṭ qyāmā).

⁶ Jakobs Briefe sind nummeriert nach der Abfolge in der Edition (OLINDER, *Epistulae*).

⁷ Vgl. VÖÖBUS, A.: *History of asceticism in the Syrian orient. A contribution to the history of culture in the Near East*, 3 Bände, CSCO.Sub 14 sowie 17 und 81, Louvain 1958–1988, 3:115–122. Textausgabe des *Mēmra*: BEDJAN, P. (Hg.): *Homiliae selectae Mar-Jacobi Sarugensis*, 5 Bände, Paris/Leipzig 1905–1910 (ND: Bedjan, P./Brock, S. P. (Hg.), *Homilies of Mar Jacob of Sarug. Homiliae selectae Mar-Jacobi Sarugensis. With Additional Material* by Sebastian P. Brock, 6 Bände, Piscataway, NJ 2006), 4:836–871.

⁸ Zu Bedjan (1838–1920) vgl. MURRE-VAN DEN BERG, H.: *Paul Bedjan, Missionary for life (1838–1920)*, in: BEDJAN, P./BROCK, S. P. (Hg.): *Homilies of Mar Jacob of Sarug. Homiliae selectae Mar-Jacobi Sarugensis. With Additional Material* by Sebastian P. Brock, Band 6, Piscataway, NJ 2006, 339–369.

last der Varianten“⁹ präsentiert. Auf dieser Grundlage ist der Mēmrā *Über die Einsiedler* durch Reed und Scott ins Englische übersetzt worden.¹⁰

Das Buch bietet erstmals eine kritische Edition des Mēmrā *Über die Einsiedler*. Sie beruht auf 32 Textzeugen und ersetzt die nur auf drei Textzeugen basierende Ausgabe Bedjans. Der Text des Mēmrā wird ins Deutsche übersetzt. In der Einleitung zur Edition werden die Textzeugen beschrieben.

In Brief 11 an den Koinobiten Paul stellt Jakob seine Vorstellungen über die koinobitische Askese zusammen. Deshalb wird für diesen Brief eine neue deutsche Übersetzung auf Basis der kritischen Edition Olinders vorgelegt.¹¹

Im dritten Teil werden die beiden Schriften Jakobs kommentiert. Neben Einleitungsfragen wird versucht, das Verständnis von Einsiedlerleben und koinobitischer Askese bei Jakob herauszuarbeiten.

Im vierten Teil werden zunächst die erhaltenen Briefe Jakobs untersucht. Dies ermöglicht es, seine Verbindungen zu Klöstern, Bischöfen, einzelnen Asketen und weiteren Personen zu bestimmen und dadurch Jakobs Haltung zur asketischen Praxis seiner Zeit näher zu beleuchten. Anschließend werden Jakobs Vorstellungen von Askese mit jenen seines Zeitgenossen Philoxenos von Mabbug, einer wichtigen geistlichen Autorität, verglichen.

Der abschließende Teil untersucht die Bedeutung Jakobs für das syrische Mönchtum bis in die 630er Jahre, den Beginn der arabischen Eroberung. Im 5. und 6. Jahrhundert beschäftigen sich nur vereinzelte Autoren mit Jakob, so etwa Severus von Antiochien (gest. 538). Trotz dieser spärlichen Überlieferung nimmt Jakob aber bereits im 6. und 7. Jahrhundert eine bedeutsame Stellung ein. Dies zeigt sich etwa in der Berufung auf Jakob in der *Vita des Johannes von Tella* und in der frühen Überlieferung seiner Werke. Die Hochschätzung Jakobs ist auch bei Jakob von Edessa (gest. 708) festzustellen.

⁹ WELLHAUSEN, J.: Rezension von *Homiliae selectae Mar-Jacobi Sarugensis. Band I, Paris/Leipzig 1905*, von P. BEDJAN, GGA 168 (1906), 164–168 (hier 168).

¹⁰ Übersetzung: REED, M./SCOTT, C. A.: *Jacob of Sarug's Homilies on the Solitaries*, TeCLA 41, Piscataway, NJ 2016, 61–123.

¹¹ Textausgabe Brief 11: OLINDER, Epistulae, 42–45; deutsche Übersetzung: GRILL, S. M.: *Jakob von Sarug: Ausgewählte Briefe*. Aus dem Syrischen übersetzt von Prof. Dr. P. Severin Matthias Grill, 3 Bände, HeilSt 17, Horn 1971–1972, 1:46–48; französische Übersetzungen: ALBERT, M.: *Une lettre spirituelle de Jacques de Saroug, évêque monophysite des V^e–VI^e siècles*, ParOr 3 (1972), 65–74 und dies.: *Les lettres de Jacques de Saroug*. Traduction française, Patrimoine Syriaque 3, Kaslik 2004, 73–76; arabische Übersetzung: SONY, B. M. B.: رسائل مار عظماء المسيحية في (= Briefe des Lehrers Mār Jakob von Sarug), 2 Bände, عظماء المسيحية في، 3، Beirut 1995, ١٩١–١٩٧ und italienische Übersetzung: ders.: *Lettere di Giacomo. Vescovo di Sarug 451–521 a.d.* Prima traduzione italiana, Rom 2008, 207–210. Kritisch äußert sich Segert in einer Besprechung zu den Übersetzungen von Grill: „Für einen Leser, der Grills Übersetzung nach dem syrischen Original zu kontrollieren vermag, kann diese als ein Behelf dienen — bevor eine genauere vollständige Übersetzung in eine moderne Sprache oder in Latein veröffentlicht wird“ (SEGERT, S.: Rezension von *Kirche und Forschung*, von S. M. GRILL, WZKM 67 [1975], 272f. [hier 273]).

1.2. Jakobs Leben und seine Werke in den Quellen

1.2.1. Die Lebensbeschreibungen

Über Jakob gibt es fünf Lebensbeschreibungen (siehe Übersicht 1).¹² Daneben liegen über ihn noch Angaben in zeitgenössischen und späteren Quellen vor.

Übersicht 1: Lebensbeschreibungen über Jakob

Text	Ältester Textzeuge
Skizze A	Damaskus SOP 362 (12. Jh.)
Skizze B	Damaskus SOP 36 (1372/73)
Panegyrikus kurz	Damaskus SOP 360 (12. Jh.)
Panegyrikus lang	Chicago, Oriental Institute A 12,008 und Damaskus SOP 360 (beide 12. Jh.)
Vita aus Mardin	Mardin CFMM 256 (1665)

Von den fünf Schriften kann nur der zwischen 1091 und 1093 von Saʿīd bar Šabūnī (gest. 1096) verfasste ‚lange Panegyrikus‘ sicher datiert werden.¹³ Die zwei anonymen Notizen (nachfolgend ‚Skizze A‘ und ‚Skizze B‘ genannt) und der ‚kurze Panegyrikus‘ sind ebenso nicht sicher zu datieren wie die ‚Vita aus Mardin‘, die einzig im Kodex Mardin CFMM 256 aus dem Jahr 1665 vorliegt.¹⁴

Jakobs Vater, so ‚Skizze A‘ und ‚Vita aus Mardin‘ (fol. 1vb), stammte aus Kūrtam, während Jakob nach ‚Skizze B‘ selbst in dem Ort geboren sei.¹⁵ Er soll sich als Dreijähriger während des Gottesdiensts aus den Armen seiner Mutter befreit und aus dem eucharistischen Kelch getrunken haben.¹⁶ Danach habe er

¹² Zu den Quellen siehe VÖÖBUS, Handschriftliche Überlieferung I–II, 1:1–16; BROCK, S. P.: Jacob of Serugh: a Select Bibliographical Guide, in: KIRAZ, G. A. (Hg.): Jacob of Serugh and His Times. Studies in Sixth-Century Syriac Christianity, GECS 8, Piscataway, NJ 2010, 219–244 (hier 237–239).

¹³ Vgl. BIROL, S.: Jakob von Sarug und der Streit um seine Christologie: Bemerkungen über eine mögliche Annahme des Chalcedonense am Lebensende, in: TALAY, S. (Hg.): Überleben im Schatten. Geschichte und Kultur des syrischen Christentums. Beiträge des 10. Deutschen Syrologentages an der FU Berlin 2018, GOF.S 58, Wiesbaden 2020, 31–52.

¹⁴ Vgl. VÖÖBUS, A.: Eine unbekannte Biographie des Jaʿqōb von Serūg, ZKG 85 (1974), 399–405. Hilken bereitet eine Edition der ‚Vita aus Mardin‘ vor. Eine armenische Vita Jakobs bietet keine weiteren Informationen; vgl. HILKENS, A.: An Armenian Life of Jacob of Serugh. Introduction, Edition and English Translation, AnBoll 140 (2022), 320–339.

¹⁵ Vgl. Adnot. Jac. Sarug. A (311, 6f. Abbeloos) und Adnot. Jac. Sarug. B (1:286, 4f. Assemani). Nach dem ‚kurzen Panegyrikus‘ ist Jakobs Vater ein Priester gewesen (der Druckfehler ܡܚܝܐ [kahyā] ist zu ܡܚܢܐ [kahnā; dt.: Priester] zu korrigieren); vgl. Anon. serm. Jac. Sarug. 72 (OrChr 56, 84, 8 Krüger). Nachfolgend werden die syrischen Texte in ܡܚܢܐ (Estrangela [Estranglā]) vermerkt, selbst wenn sie wie vorliegend in ܡܚܝܐ (serṭō) abgedruckt sind. Entsprechende Veränderungen sind im Kapitel *Umschrift* aufgeführt.

¹⁶ Vgl. Anon. serm. Jac. Sarug. 77–96 (OrChr 56, 84, 12–85, 1 Krüger) und Bar-Sab. serm. Jac. Sarug. 297–312 (OrChr 56, 118, 17–28 Krüger); Adnot. Jac. Sarug. B (1:287, 1–7 Assemani) und Adnot. Jac. Sarug. A (311, 12–312, 2 Abbeloos).

eine spezielle Begabung in der Dichtkunst entwickelt.¹⁷ Die Verschriftlichung seiner Texte wird mit einer Prüfung durch mehrere Bischöfe verknüpft, in der er einen Mēmra über die Wagnvision Ezechiels (Ez 1, 4–28) hielt.¹⁸

Die Prüfung wird mit einer Eingebung Jakobs über die Zerstörung von Amida (im Jahr 503) verbunden, die jedoch ahistorisch ist.¹⁹ Dasselbe gilt für die Angaben in der ‚Vita aus Mardin‘, dass einer der anwesenden Bischöfe Severus von Antiochien (gest. 538) gewesen und Jakob später zu ihm nach Antiochien gereist sei (vgl. fol. 2ra–3ra).²⁰ Jakob soll auch Simeon den Töpfer (5./6. Jahrhundert) und Johannes von Tella (482–538) gekannt haben.²¹

Jakob soll in Haurā aufgewachsen und das Amt des Periodeuten (ܩܪܝܬܐ; perodyewtā), das heißt des Wanderpriesters, übernommen haben und später ‚Hirte‘ (ܪܥܝ; rā’yā) in Baṭnān (Batnai) geworden sein.²² Nach ‚Skizze B‘ soll er im Jahr 830 nach der seleukidischen Ära (abgekürzt: AG), also 518/19 n. Chr., im Alter von 67 ½ Jahren zum Bischof der Stadt Sarug geweiht und 2 ½ Jahre später als 70-jähriger am 29.11.832 AG verstorben sein.²³ Jakobs Tod wird in der ‚Vita aus Mardin‘ (vgl. fol. 4rb) und in der *Chronik von Zuqnin* mit der Vermeidung des Besuchs bei Paul (gest. ca. 526), dem Bischof von Edessa und späteren Befürworter des Konzils von Chalkedon (451), verbunden und als geistliche Eingebung umgedeutet.²⁴

¹⁷ Vgl. Bar-Sab. serm. Jac. Sarug. 313–340 (OrChr 56, 118, 28–119, 17 Krüger); Adnot. Jac. Sarug. B (1:287, 7–288, 1 Assemani) sowie ‚Vita aus Mardin‘ (fol. 1vb–2ra).

¹⁸ Vgl. Adnot. Jac. Sarug. B (1:288, 1–289, 1 Assemani); Chron. a. 846 (CSCO.S III.4, 228, 18f. Brooks); Anon. serm. Jac. Sarug. 101–162 (OrChr 56, 85, 4–86, 26 Krüger); Barhebr. chron. e. I 42 (191 Abbeloos/Lamy) und ‚Vita aus Mardin‘ (vgl. fol. 2ra–rb).

¹⁹ Vgl. Anon. serm. Jac. Sarug. 163–168 (OrChr 56, 86, 26–87, 4 Krüger) und ‚Vita aus Mardin‘ (vgl. fol. 2rb). Von Jakob ist ein Mēmra über die Zerstörung von Amida tradiert (Text: AKHRASS, R./SYRYANY, I. [Hg.]: 160 Unpublished Homilies of Jacob of Serugh. Foreword by Sebastian Brock, 2 Bände, Damaskus 2017, 1:44–51).

²⁰ Jakobs Reise erwähnen auch der ‚kurze Panegyrikus‘ (vgl. Adnot. Jac. Sarug. A [312, 11–14 Abbeloos]), der ‚lange Panegyrikus‘ (Verse 561–580; fehlen in Krügers Ausgabe) und Gregorios Barhebraeus (gest. 1286; vgl. Barhebr. chron. e. I 42 [191 Abbeloos/Lamy]).

²¹ Sein Kontakt mit Simeon wird im ‚langen Panegyrikus‘ (Verse 581–590; fehlen in Krügers Edition) und von Jakob von Edessa (gest. 708; vgl. WRIGHT, W.: Catalogue of Syriac Manuscripts in the British Museum. Acquired Since the Year 1838, 3 Bände, London 1870–1872, 2:602) vermerkt. Zur Verbindung Jakobs mit Johannes von Tella vgl. ‚Vita aus Mardin‘ (fol. 4ra–vb) und El. v. Jo. Tell. (CSCO.S 7, 53, 25–54, 12 Brooks).

²² Vgl. Adnot. Jac. Sarug. A (312, 4–7 Abbeloos); Chron. a. 846 (CSCO.S III.4, 228, 15–17 Brooks).

²³ Vgl. Adnot. Jac. Sarug. B (1:289, 5–10 Assemani); vgl. ebenso Chron. a. 819 (OrChr 106, 24, 10f. Bcheiry). Auch nach Elias von Nisibis (gest. 1046) soll Jakobs Amtszeit 2 ½ Jahre betragen haben (vgl. El. Nisib. op. chronol. [CSCO.S 21, 118, 18–25 Brooks]). Das Todesjahr 833 AG geben ebenfalls die Chroniken von 641 und 846 an; vgl. Chron. Melcit. 15 [Muséon 91, 36, 1–3 de Halleux]; Chron. a. 846 [CSCO.S III.4, 228, 14–20 Brooks].

²⁴ Vgl. Chron. Zuqnin. (CSCO.S 53, 26, 7–27, 2 Chabot). Basis dürfte Jakobs Aussage in dem Brief an Paul sein, dass er ihn aufgrund einer Krankheit nicht besuchen könne; vgl. Jac. Sarug. ep. Paul Edess. [CSCO.S 57, 246, 25f. Olinder]; vgl. dazu BIROL, Jakob.

herausgegeben und durch fünf weitere Mēmrē ergänzt wurden.³⁰ Von den ergänzten Werken wurde die Verfasserschaft Jakobs für die Mēmrē *Über Kaiser Konstantin* und *Über das Konzil von Chalkedon* bezweifelt, doch wurden diese Bedenken zurückgewiesen.³¹ Weitere 158 metrische und zwei prosaische Homilien Jakobs wurden 2017 in zwei Bänden durch Akhrass und Syryany veröffentlicht, wobei schon die Herausgeber die Authentizität einiger Mēmrē verneinen.³² Auch gilt die Verfasserschaft Jakobs hinsichtlich des Mēmrē *Über Alexander den Großen* trotz der handschriftlich einstimmigen Zuschreibung als pseudepigraphisch.³³ Ebenso berichtet bereits Jakob von Edessa (gest. 708) dem Styliten Johannes von Litharba (gest. 737/38) von zwei Mēmrē, die absichtlich Jakob zugeschrieben wurden „damit sie Jedermann bekannt werden“³⁴. Eine weitere Problematik bei den Mēmrē Jakobs ist das nahezu ausnahmslose Fehlen von Anhaltspunkten für eine zeitliche Datierung.

Jakobs Mēmrē sind früh überliefert. Der undatierte Kodex Vat. syr. 114 gilt als ältestes Homiliar mit den Mēmrē Jakobs. Er wurde wohl kurz nach Jakobs Tod verfasst und umfasst 22 seiner Mēmrē zu alttestamentlichen Themen.³⁵ Die älteste datierte Sammlung ist der Kodex British Library (= BL) Add. 17, 157, der zehn Mēmrē Jakobs zu verschiedenen Bibeltexten aufweist und im Jahr 565 von dem Priester Theodor von Apameia in Edessa erstellt wurde.

Beachtlich ist zudem, dass Jakobs Mēmrē trotz seiner Ablehnung des Chalcedonense sowohl in die Liturgie als auch in den Kodizes der Ostsyrer auf-

³⁰ BEDJAN, P. (Hg.): *S. Martyrii, qui et Sahdona, quae supersunt omnia*, Paris/Leipzig 1902, 614–865 und ders., *Homiliae*; von Brock ergänzte Textausgaben: ebd., 6:255–337. Unberücksichtigt davon blieben sieben Mēmrē Jakobs, die Bedjan in seinen *Acta Martyrum et Sanctorum* publiziert hat. Textausgabe: ders. (Hg.): *Acta Martyrum et Sanctorum*, 7 Bände, Paris/Leipzig 1890–1897, 1:131–143 und 160–172; 3:665–679; 6:650–689.

³¹ Vgl. KOHLBACHER, M.: Die Taufe Kaiser Konstantins und ihr geheimer Held: Anmerkungen zu einem Memra des Jakob von Batnan in Sarug; (BHO 1070.1072 [syr.]/1071 [arab.]), in: TAMCKE, M. (Hg.): *Syriaca. Zur Geschichte, Theologie, Liturgie und Gegenwartslage der syrischen Kirchen. 2. Deutsches Syrologen-Symposium* (Juli 2000, Wittenberg), SOKG 17, Münster/Hamburg/London 2002, 29–76; BROCK, S. P.: *The Syrian Orthodox Reaction to the Council of Chalcedon: Jacob of Serugh's Homily on the Council of Chalcedon*, Texts and Studies: A Review for Hellenism in Diaspora 8–10 (1989–1991), 448–459; FORNESS, P. M.: *Preaching Christology in the Roman Near East. A Study of Jacob of Serugh*, OECS, Oxford 2018, 134–156.

³² Die Herausgeber bemerken: „apart from the last two prose homilies (hom. 159–160), the authorship of the last 50 homilies, relegated to the end of volume II (hom. 109–158), is debatable. The last eight homilies (hom. 151–158) are definitely spurious“, AKHRASS/SYRYANY, 160 Unpublished Homilies, VII.

³³ Vgl. REININK, G. J. (Hg.): *Das syrische Alexanderlied: Die drei Rezensionen*, 2 Bände, CSCO.S 195–196, Louvain 1983, 2:1–15.

³⁴ Syr.: ܐܡܪܝܢ ܕܝܚܝܐ ܕܝܚܝܐ, Text: Jac. Edess. ep. Jo. Styl. (ZDMG 24, 271, 11 Schröter; Übers.: ZDMG 24, 276 Schröter).

³⁵ Vgl. ASSEMANI, G. S./ASSEMANI, S. E.: *Bibliothecae Apostolicae Vaticanae codicum manuscriptorum*, Band 1.3, Rom 1759 (ND: Paris 1926), 81–84. Der Kodex ist einsehbar unter: https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.sir.114 [abgerufen am: 29.10.2025].

sind.⁴⁷ Dabei ist zu beachten, dass die Abgrenzung der einzelnen Gattungen voneinander in der Handschriftentradition häufig uneinheitlich ist.⁴⁸ So wird zum Beispiel ein Akrostichon, das Jakob in seiner Jugendzeit verfasst haben soll, in verschiedenen Handschriften als Mēm̄rā, Bitte, Gebet oder auch ohne Angabe eines Genres überliefert.⁴⁹ Weitere Jakob zugeschriebene Werke, wie die Kommentierung der sechs Zenturien des Euagrios Pontikos (gest. 399), Anaphoren sowie Taufrituale, sind allesamt pseudepigraphisch.⁵⁰

1.2.3. Zur Rezeption der Schriften Jakobs: Ausgewählte Beispiele

Jakobs Werke wurden nicht nur früh zu immer größeren Sammlungen zusammengetragen, sondern auch früh rezipiert und in verschiedene Sprachen des Orients übersetzt.⁵¹ Dieses Prestige, das Jakob und seine Werke inner- und außerhalb der westsyrischen Kirche zugesprochen wird, dokumentiert die nachfolgende Auswahl. Sein Einfluss auf die syrische Literatur zeigt sich etwa in der Rezeption des nach ihm benannten Versmaßes: Nach dem Dyophysiten Barḥaḏbšabbā ‘Arbāyā (6./7. Jahrhundert) soll Narsai von Nisibis (gest. ca. 502) seinen Stil übernommen haben, um dessen Wirken auf seine Anhänger zu unterbinden.⁵² Zudem verweist der ostsyrische Lexikograf Ḥasan bar Bahlūl (10. Jahrhundert) stellenweise auf Jakobs Werke.⁵³

Ebenso rezipieren westsyrische Verfasser nachfolgender Jahrhunderte nicht nur Textpassagen Jakobs, sondern beschreiben ihn bereits früh als eine der höchsten Autoritäten ihrer Kirche. Hierzu zählt etwa die erwähnte Bemerkung des Jakob von Edessa über einen Nachahmer des Stils von Jakob und der damit verknüpften pseudepigraphischen Zuschreibung, um den Wert seiner Werke und

⁴⁷ Vgl. VÖÖBUS, Handschriftliche Überlieferung I–II, 1:25–27 und AYDIN, E.: Das Leben des heiligen Jakob von Sarug, Warburg 2014, 37f. (syr.); 37f. (dt.); 34 (engl.). Zu den Strophengedichten und Liedern vgl. BROCK, S. P.: Jacob of Serugh’s Stanzaic Poetry, *The Harp* 39 (2023), 79–94; zu den Bitten vgl. NASSIF, A.: Symbolisme et Théologie Biblique dans les Bō’wōtō de St Jacques de Saroug, *JCSSS* 18 (2018), 58–66. Seine Madrāšē und Sog̃yātā sind abgedruckt in BROCK, S. P. (Hg.): *The Stanzaic Poems of Jacob of Serugh. A Collection of His Madroshe and Sughyotho*, TeCLA 72, Piscataway, NJ 2022.

⁴⁸ Entsprechend hält Brock fest, dass zahlreiche Jakob zugeschriebene Bitten Exzerpte aus seinen Mēm̄rē sind; vgl. ders., *Select Bibliographical Guide*, 236.

⁴⁹ Zum Beispiel im Kodex Jerusalem SMMJ 284 als Mēm̄rā und in Aleppo SOAA 141A als Gebet. Textausgabe: AKHRASS/SYRYANY, 160 *Unpublished Homilies*, 2:392.

⁵⁰ Vgl. VÖÖBUS, Handschriftliche Überlieferung I–II, 1:30–33 und BROCK, *Select Bibliographical Guide*, 236.

⁵¹ Vgl. VÖÖBUS, Handschriftliche Überlieferung I–II, 1:19–21.

⁵² Vgl. Barḥ. A. h. e. (PO 9, 612, 1–10 Nau); vgl. ebenso Chron. Seert. 9 (PO 7, 115, 1–5 Scher). Nach dem *Buch des Turmes* (11. Jahrhundert) soll Jakob Narsai imitiert und vom Chalcedonense abgefallen sein, nachdem der Kaiser die severianische Christologie befürwortet habe; vgl. Mārī comm. patr. Nest. [ⲉ ⲛ ⲓ ⲙ ⲟ ⲛ ⲉ ⲛ ⲓ].

⁵³ Zu den einzelnen Stellen vgl. DUVAL, R. (Hg.): *Lexicon Syriacum. Auctore Hassano Bar Bahlule. Voces Syriacas Graecasque cum glossis syriacis et arabicis. Complectens e pluribus codicibus edidit et notulis instruit*, Band 3, Paris 1901 (ND: Paris 1971), XX.

Register

1. Bibelstellen

Genesis		1 Könige	
1–3	39	3, 16–28	495
1, 2	331	17, 1–6	449
1, 9	278	17, 4	425
1, 26	44, 357f.	2 Könige	
1, 26f.	31, 276	1, 8	344
1, 26–28	41	2, 20f.	278, 360
1, 28	36	2, 21	360
2, 2f.	404	4, 29	358
2, 10	278, 359	Ijob	
3, 7–10	40	8, 14	320
6	28	Psalmen	
12, 1–4	418	22	79
18, 27	380, 399	110, 4	496
19, 26	278, 363, 375, 408	126, 5	265
25, 29–34	425	126, 5f.	265, 296, 349
37, 24	392	137, 9	193, 296, 327, 426
37, 36	392	140, 3	317
39, 20	392	Sprichwörter	
Exodus		13, 4	193, 327
17, 8–16	496	25, 20f.	181, 231
19, 10.15	42	Jesus Sirach	
34, 29–35	496	17, 19	257, 277
Levitikus		18, 10	379
14	496	Jesaja	
16, 5–10	496	11, 11	276
Numeri		52, 13–53, 12	79
6, 4–20	74	57, 19	406
Deuteronomium		Jeremia	
9, 27	386	18, 7–11	406
Josua		Ezechiel	
5, 2	307	1, 4–28	5
Richter		47, 9	496
7, 1–8	42, 427	Matthäus	
2 Samuel		3, 4	29
24, 1	495		

- | | | | |
|-------------|---|-------------------|--------------------------------------|
| 4, 1–11 | 300, 304, 419 | 6, 29 | 277 |
| 4, 10 | 41 | 7, 11–17 | 498 |
| 5, 1–12 | 31 | 9, 58 | 57 |
| 5, 5.8 | 84 | 9, 62 | 279, 362f., 366 |
| 5, 17–7, 29 | 43 | 10, 4 | 245, 358 |
| 5, 46 | 407 | 10, 38–42 | 421, 437 |
| 6, 11 | 205 | 11, 5–13 | 308 |
| 6, 16–18 | 227 | 12, 47 | 269, 350 |
| 6, 19–34 | 20, 271 | 13, 10–17 | 498 |
| 6, 24 | 361, 421 | 13, 24 | 203, 329 |
| 6, 25 | 278, 359 | 15, 4–7 | 498 |
| 6, 25–34 | 66, 175 | 16, 19–31 | 330, 341, 375, 408 |
| 6, 34 | 243, 278, 343, 359 | 16, 25 | 203 |
| 8, 20 | 21 | 17, 32 | 279, 354, 361, 363 |
| 9, 14 | 26 | 18, 1 | 279, 353, 363 |
| 10, 9f. | 27, 300, 343 | 18, 1–5 | 380 |
| 10, 28 | 433 | 18, 1–8 | 308 |
| 10, 29–31 | 66 | 18, 9–14 | 380 |
| 10, 32f. | 433 | 20, 27–40 | 29 |
| 10, 42 | 31 | 23, 40–43 | 443 |
| 11, 19 | 26 | | |
| 12, 32 | 403, 500 | Johannes | |
| 13, 44 | 498 | 1, 14.18 | 44, 89f., 276, 292,
357, 367, 467 |
| 16, 26 | 21 | 2, 1–12 | 498 |
| 16, 27 | 235 | | |
| 18, 3 | 418 | Apostelgeschichte | |
| 19, 16 | 21, 360, 498 | 8, 9–25 | 385 |
| 19, 21 | 31f., 65, 175, 277f.,
353f., 359f., 362,
367, 421 | 13, 2 | 27 |
| | | 14, 22 | 203, 329 |
| 19, 27 | 21 | | |
| 20, 1–16 | 45, 324 | Römer | |
| 22, 1–14 | 43, 144, 189, 325,
347, 498 | 2, 29 | 307 |
| | | 6, 6 | 325 |
| 22, 11–13 | 255, 347 | 6, 11 | 278, 359 |
| 22, 13 | 255, 257 | 7, 22 | 276, 357 |
| 25, 1–13 | 21, 43, 257, 347, 498 | 8, 9 | 366 |
| 25, 12 | 259 | 8, 39 | 199 |
| 25, 14–30 | 346 | | |
| 25, 21.23 | 259 | 1 Korinther | |
| 25, 24–30 | 253, 403 | 3, 16 | 30 |
| 25, 30 | 255, 348 | 6, 19 | 30 |
| 25, 31–46 | 294 | 7, 25–35 | 27 |
| 25, 41 | 255, 296, 347, 445 | 7, 31 | 27 |
| 28, 19 | 31 | 7, 32 | 175 |
| | | 9, 27 | 241 |
| Markus | | 10, 13 | 277 |
| 6, 8 | 245 | 12, 10 | 299, 302, 312, 338 |
| | | 12, 12–31 | 365 |
| Lukas | | 13, 12 | 241 |
| 2, 21–40 | 498 | 15, 28 | 442 |
| 6, 20–23 | 345 | 16, 22 | 405 |
| 6, 24–26 | 345 | | |
| 6, 27 | 277, 359 | 2 Korinther | |
| 6, 28 | 277 | 4, 16 | 70 |
| | | 4, 17 | 199, 276, 357 |

7, 10	319	3, 13	187, 203, 263, 269, 349, 436
Epheser			
3, 16	276, 357	1 Timotheus	
4, 2	35	2, 5	497
4, 6	277	3, 2	402
4, 22	325	5, 3–16	27
6, 11	316	6, 10	245, 344, 424
6, 14	323		
Philipper		Hebräer	
1, 30	31	10, 26f.	405
2, 3	35, 217, 335, 365	12, 14	189, 295, 326
2, 7	41	Jakobus	
3, 8	207	5, 10	223, 337
Kolosser		1 Petrus	
2, 1	31	1, 6f.	213, 333
3, 1f.	324	1 Johannes	
3, 3	366	5, 16	405
3, 9	325	Offenbarung des Johannes	
1 Thessalonicher		12, 15–17	278, 360
5, 17	66, 304	12, 17	360
2 Thessalonicher			

2. Quellenregister

Abraham von Natpar	3, 23b	229
<i>Homilia I</i>		
31.34	380	
45–47.57f.	380	
58–71	381	
Acta Azqir		
3f.	389	
Acta Barsamiae	97	
Acta Thomae [syriace]		
4	34	
6	33	
12	34	
44–57	34	
58f.	34	
84–86	34	
102–108	35	
Adnotationes super Jacobo Sarugensi		
A	4–6	
B	4–6	
‘Ananīšō‘		
<i>Paradisus Patrum</i>		
	3, 23b	229
	Anonymus	
	<i>Sermo de Jacobo Sarugensi</i>	
	72	4
	77–96	4
	101–162	5
	163–168	5
	319–324	435
	345–376	435
	Antonios [Hagiograf]	
	<i>Vita Symeonis Stylitis</i>	
	2	87
	2f.	84
	5	85
	7f.	85
	7–10	85
	8	86
	12	86
	13–21	87
	17f.	87
	Aphrahat	
	<i>Demonstrationes</i>	
	6, 1	42–45, 325, 328, 348

- 6, 2 44, 324
6, 2.17 322
6, 3 339
6, 4 42f.
6, 4f. 43
6, 6 40
6, 7 42
7, 6 43
7, 6.17 43
7, 6.25 43
7, 18–22 42
7, 20 42
11, 12 307
18, 1 42
18, 7 43
20, 7–12 330
22, 9 328
- Apophthegmata Patrum
Appendix ad Palladium. De abbate Zenone
3 57
Collectio systematica
II 1 354
XVI 3 63
- Athanasius von Alexandrien
Vita Antonii [syriace]
1 54
3 54
85 354
- Balai
Supplicatio
II, XLVII 328
- Bardaišān
Liber legum regionum
8 27
9 28
- Barḥaḡbšabbā ‘Arbāyā
Historia ecclesiastica
6, 10, 447f., 464
- Barḥaḡbšabbā von Halwān
Causa foundationis scholarum
9f. 447
9–15 448
- Basilius von Cäsarea
Asceticon parvum
3, 4–36 60
101 60
175 60
Epistulae
- 2, 3 223, 337, 446
223, 2 58
- Chronicon ad annum Christi 724
6
- Chronicon ad annum Christi 819
5
- Chronicon ad annum Christi 846
5, 391f.
- Chronicon ad annum Christi 1234
391, 405
- Chronicon Melciticum
15 5
- Chronicon Edessenum
I 98
VI(V)–X 97
XII 98
XII–XXIX 98
XXXI–XXXIII 98
LXXXII 392
LXXXIII 391
LXXXIII.XCIII(XCIV) 392
XCIII(XCIV) 77, 392
- Chronicon Seertensis
10
- Chronicon Zuqninensis
5f., 293, 387, 392,
394, 405f., 451
- Clemens von Alexandrien
Stromateis
III, 81, 1 29
- Concilium Ephesinum anno 449
II B 99
- De unione Jacobitarum Syriae anno 797
11, 155, 386, 464
- Didache XII Apostolorum
11, 1–12 32
- Didascalia apostolorum [syriace]
4 36
14 36
17 36
22 36
24 36
- Dionysios bar Šalībī

<i>Expositio Liturgiae</i>		1, 1	300
8	11	1, 1.5	300
		1, 2	300
<i>Doctrina Addai</i>		1, 13	269
6	97	4, 1	300
6–10	96	10, 11	300
36–61	96	App. 1, 7	40
96–101	96	App. 1, 8	191, 300
		App. 1, 12	300
<i>Egeria</i>		App. 3, 7	229
<i>Itinerarium seu Peregrinatio ad loca sancta</i>		App. 4, 1–4	300
		App. 4, 2–4	227, 338
17, 1	98	App. 4, 3	300
19, 1	93	<i>Hymni de Juliano Saba</i>	
19, 2	98	1, 9	49
20, 5.13	53	2, 6.11	49
		2, 7.16	49
<i>Elias</i>		2, 13	49
<i>Vita Joannis episcopi Tellae</i>		2, 17	49
	5, 453	3, 5–13	49
<i>Elias von Nisibis</i>		4, 3–7	49
<i>Opus chronologicum</i>		<i>Hymni de nativitate</i>	
	5f.	5, 6	300
<i>Ephräm der Syrer</i>		<i>Hymni de paradiso</i>	
<i>Carmina Nisibena</i>		7, 28	340
14, 3f.	46	<i>Hymni de virginitate</i>	
15, 8f.	46	21, 2	50
19, 15	46	24, 5	43
19, 6	47, 298	<i>In Genesim commentarii</i>	
31, 35–37	42	2, 16f.	39
42, 1f.	98	<i>Sermones I</i>	
53, 11–16	46	I, 420–439	300
55, 24	173, 299, 317	I, 444–461	300
<i>Hymni contra haereses</i>		I, 574f.	231
1, 7	38	I, 575	298
22, 4	64	II, 89–92	300
22, 5f.	98	II, 329–366	300
43, 15	38	II, 779–828	298
45, 5–10	38	II, 829–870	316
45, 10	41	II, 832	299
47, 4	52	II, 833f.	173, 263, 317, 349
<i>Hymni de Abraham Kidunensi</i>		II, 865–870	299
4, 5.18–25	52	II, 873f.	225, 327
4, 19	51	II, 953–960	300
5, 22.26	52	II, 973f.	177
5, 28–31	52	II, 985–992	299
<i>Hymni de Domino nostro</i>		II, 1019–1058	298
45	323	II, 1019–1092	299
<i>Hymni de ecclesia</i>		II, 1051–1066	299
45, 2	40	II, 1059–1062	177
<i>Hymni de fide</i>		II, 1059–1064	183, 320
62, 8f.	241, 342	II, 1067–1071	299
<i>Hymni de jejunio</i>		II, 1073–1087	299
		V, 318–328	257

Sermones de fide

3, 385–420	299
3, 397f.	181
3, 397–404	181, 322
3, 409–416	299

Epiphanius von Salamis

Panarion seu adversus lxxx haereses

80, 1, 1	64
80, 3, 4	65
80, 3, 6	65
80, 4, 2	65
80, 5, 2–6	65
80, 6, 5	65
80, 7, 1–5	65

Euagrius Pontikos

Antirrheticus

2, 63	320
4, 5	320

Capita practica ad Anatolium

Prol. 8	305, 401
1	302
5	291, 315
6	318
6f.	304
12	304, 319f.
29	187, 189, 324
33	304
44	177
50	181, 322
58	215
70	305
78	302
81	305
81–89	302
91	302

De malignis cogitationibus

1	304
12	177, 318, 320
33	221
35	319

De octo spiritibus malitiae

1	175, 304, 317
4	339
7	245, 344
11	318
13	221, 335
14	304
17	304, 320
19	420

De oratione

3	306
22 [= syr. 23]	318

De vitiis quae opposita sunt virtutibus

1 [syr.]	366
4	318

4 [syr.]	366
----------	-----

5 [syr.]	366
----------	-----

Epistulae

56, 3–9	306
---------	-----

Expositio in Proverbia Salomonis

17, 9 (Nr. 157)	335
-----------------	-----

Institutio ad monachos 2

10–12	329
-------	-----

Kephalaia gnostica

I 23.85	305
---------	-----

III 11	175
--------	-----

Sententiae ad monachos

3	305
---	-----

45	296
----	-----

54	189
----	-----

60	213
----	-----

110	306
-----	-----

Tractatus ad Eulogium monachum

6	173, 175, 319
---	---------------

Euagrius Scholastikos

Historia ecclesiastica

I, 13	86
-------	----

Eusebios von Emesa

Sermones

VI, 6	30
-------	----

VI, 8–10.16	30
-------------	----

VI, 9	30
-------	----

VII, 6	30
--------	----

VII, 13f.	30
-----------	----

VII, 24	30
---------	----

Eusebios von Cäsarea

Historia ecclesiastica

I, 13, 5	96
----------	----

I, 13, 6–10	96
-------------	----

I, 13, 11–19	96
--------------	----

IV, 29, 2–3	29
-------------	----

Evangelium Thomae

21	32
----	----

22	32
----	----

27	32
----	----

37	32
----	----

Georg [der Araberbischof]

Epistula ad Josuam Stylitem

2	11
---	----

6	11
---	----

Homilia de vita monachorum

1–115	435
-------	-----

92	436
----	-----

136–143	436
---------	-----

160–175	436
---------	-----

196–201	436
---------	-----

209–223	436	207–314	313
258–275	436	314–510	313
258–291	436	511	313
282	436	<i>Homilia de jejunio 1</i>	
Gregorios Barhebraeus		9–28	311
<i>Chronicon ecclesiasticum</i>		25–28	311
I 42	5f.	<i>Homilia de jejunio et eleemosyna</i>	
I 81	69	327–354	313
<i>Ethicon (Mēmrā I)</i>		<i>Homilia de Lazaro et divite</i>	
6, 4f.	11	1–302	330
<i>Nomocanon</i>		<i>Homilia de naturali cogitationum</i>	
9	11	<i>naturalium discrimine</i>	
Hieronymus		85–96	311
<i>De viris illustribus</i>		128	311
115, 1	38	<i>Homilia de poenitentia</i>	
115, 1f.	45	121f.	311
Irenäus von Lyon		<i>Homilia de solitariis</i>	
<i>Adversus haereses</i>		6–176	309
I, 28, 1	29	23–25	291, 309
Isaak von Antiochien		55	310
<i>Ad monachos 2</i>		79	310
136	310	86–95	310
140	289	151–154	309
140–146	310	158	310
<i>Ad monachos 3</i>		236–394	310
14	173, 263, 317	262f.	310
<i>Exhortatio</i>		328f.	310
1–662	330	359–363	309
374	339	398f.	310
<i>Homilia de Beth-Hur oppido expugnato 2</i>		<i>Paraenesis</i>	
115–120	74	122	311
120	74	486	310
137–150	74	637–639	311
198–239	74	<i>Reprehensio</i>	
266–269	74	97	311
<i>Homilia de fratribus inclusis 4</i>		129f.	311
52	311	442	311
<i>Homilia de fratribus inclusis 7</i>		Isaak von Ninive	
153	311	<i>Sermo 78 [syriace]</i>	
<i>Homilia de fratribus inclusis 8</i>			381
9–17	312	Jakob von Edessa	
20–37	312	<i>Epistula ad Johannem Stylitem</i>	
57–62	312		7, 11, 163, 286, 463
61f.	291, 312	<i>Epistula de orthographia</i>	
63–74	312		161
77–86	312	Jakob von Sarug	
112–150	312	<i>Adversus Judaeos 3</i>	
151–154	312	211–224	436
155	312	<i>Epistulae</i>	
166	312	<i>Ad abbates homines beatos</i>	
189	312		293, 356, 376, 388
195–206	312	<i>Ad amicum 1</i>	398
199	312	<i>Ad amicum 2</i>	396
		<i>Ad amicum 3</i>	405

- Ad Antoninum episcopum Berrhoae
335, 390f.
- Ad beatos in Monte Sinai
356, 389, 398
- Ad Besa comitem 392f.
- Ad Cyrum protomedicum
395
- Ad Danielelem monachum 1
287, 356, 376, 400,
402f.
- Ad Danielelem monachum 2
287, 292, 356, 376,
400–402
- Ad Edessenos 406, 428
- Ad Eutychanum episcopum Darae
276, 356, 364, 375f.,
390
- Ad Ḥabīb 406
- Ad Himyaritas 93, 341, 356, 364
- Ad Jacobum abbatem
293, 376, 405
- Ad Joannem presbyterum
341, 351, 354, 399
- Ad Julianum archidiaconum
356, 407
- Ad Leontiam et Mariam
356, 397f.
- Ad Maram episcopum Amidae
356, 394
- Ad Maron 363, 374, 376, 404
- Ad monachos monasterii Bassi 1
283, 292, 356, 384
- Ad monachos monasterii Bassi 2
8, 93, 292, 356, 384
- Ad monachos monasterii Bassi 3
286, 293, 356, 375f.,
384f.
- Ad monachos monasterii Bassi 4
283, 292, 356, 385
- Ad monasterium Isaac Gabulae
374, 385f.
- Ad Našryahb monachum
288, 350f., 356, 399
- Ad Paulum episcopum Edessae
5, 99, 354, 356, 388,
391f.
- Ad Paulum monachum [siehe Kapitel 6,
8, 9] 288, 343, 380, 389,
395, 400, 418, 422,
431, 437f., 467–469
- Ad Simai 356, 406
- Ad Stephanum bar Sudaile
296, 347, 349, 361,
363, 442–445
- Ad Stephanum notarium
356, 407
- Ad Symeonem amicum
347, 363f., 395
- De dispensatione Verbi
396
- De fide 1 396
- De fide 2 286, 335, 356, 364,
387
- De fide 3 351, 354, 356, 363,
376, 389
- In Mt 12, 32 403
- Homilia de abnegatione Simonis Petri*
102 243
346–359 343
383f. 317
390 326
- Homilia de amore divino*
107–120 348
163 245
- Homilia de amore pauperum*
299 169
- Homilia de amore pecuniae*
309 245
- Homilia de Balaam et Balac*
97 346
- Homilia de baptismo Constantini*
791 346
- Homilia de beatitudine*
120 325
104–146 330
151.153.155 209
153–160 335
153–168 338
- Homilia de benedictione mensae 3*
53f. 338
83 217
563 292
- Homilia de benedictione mensae 8*
55 346
- Homilia de Chananaea*
70–73 345
109 345
223 345
237 345
337–376 342
370 187
- Homilia de Christi Domini baptismo*
531f. 141
- Homilia de confessoribus et martyribus*
41f. 330
- Homilia de Constantino fidei imperatore*
495 146
- Homilia de consummatione*

37f.	360	<i>Homilia de ejectione Adae e paradiso</i>	
55–60	278	51f.	296
136	346	<i>Homilia de Elia propheta 1</i>	
248	361	375	229, 339
289–304	361	878	335
<i>Homilia de curru, quem vidit Ezechiel</i>		<i>Homilia de Elia propheta 2</i>	
9	314	98	229
153–212	442	101	314
821	171	110	177
1400	146	329–374	314
<i>Homilia de Daniele 1</i>		345f.	314
563	292	361	338
<i>Homilia de Daniele 4</i>		369	345
130	346	408	365
<i>Homilia de Daniele 5</i>		<i>Homilia de Elia propheta 3</i>	
190	292	11	286
<i>Homilia de David et Goliath</i>		17	286
586	380	<i>Homilia de Elia propheta 4</i>	
<i>Homilia de decollatione Joannis Baptistae</i>		53	286
356	209	<i>Homilia de Elia propheta 5</i>	
356f.	290	65	278
362–367	290	413	181
442	171	541	251
<i>Homilia de desponsatione Rebeccae</i>		666	207
201–203	336	<i>Homilia de Eliseo propheta 1</i>	
<i>Homilia de divite et Lazaro</i>		31.34.335	285
149–152	340	34	349
477–706	341	289–322	358
515–534	345f.	439	279
589–592	329	<i>Homilia de Eliseo propheta 3</i>	
657–660	330	314	279
748	346	<i>Homilia de Eliseo propheta 4</i>	
786–789	343	311	241
804	322	<i>Homilia de Eliseo propheta 6</i>	
833–853	345	95	259
966–980	339	<i>Homilia de Eliseo propheta 7</i>	
1212	141	65	251
1215	141	333–335	342
1982f.	322	<i>Homilia de Ephremo Syro</i>	
<i>Homilia de dominica nova</i>		3	298
327	421	10	267, 350
<i>Homilia de dominica oratione</i>		31	419
195–204	317	41	229
301	213	96f.	45
663–676	323	129	419
697	322	152	419
750	141	161	419
<i>Homilia de Domino nostro et Jacob</i>		<i>Homilia de fidelibus defunctis 1</i>	
7–14	339	60	346
<i>Homilia de ecclesiae 1</i>		<i>Homilia de fidelibus defunctis 2</i>	
194	421	25–62	349
203f.	267	<i>Homilia de fidelibus defunctis 3</i>	
<i>Homilia de ecclesiae 2</i>		42	346
1–12	288	69f.	201
175f.	393	<i>Homilia de fidelibus defunctis 5</i>	
<i>Homilia de Edessa</i>		20f.	345
313–322	314, 328	<i>Homilia de fidelibus defunctis 6</i>	
321	314	Titulus	292

- | | | | |
|--|-----|--|---------------|
| 132 | 292 | 104–146 | 330 |
| <i>Homilia de Gedeone</i> | | <i>Homilia de martyrio Maccabaeorum</i> | |
| 256–284 | 427 | 259 | 317 |
| <i>Homilia de haemorrhoida</i> | | <i>Homilia de monachis</i> | |
| 224 | 326 | 5 | 351 |
| <i>Homilia de hirco, qui pro populo</i> | | 17f. | 332 |
| <i>mactabatur</i> | | 29.311.341.362 | 287 |
| 163 | 279 | 33–40 | 354 |
| <i>Homilia de idolorum lapsu</i> | | 115f. | 349 |
| 1–12 | 288 | 147 | 278, 351, 359 |
| 1–14 | 348 | 149 | 20 |
| 1–322 | 435 | 149–182 | 340 |
| 5 | 346 | 149–338 | 330 |
| 53–62 | 374 | 157f. | 344, 359 |
| 299 | 292 | 189–192 | 362 |
| 415 | 292 | 190 | 362 |
| 433 | 292 | 227–229 | 361 |
| 535 | 292 | 227–280 | 351 |
| 547 | 292 | 227–284 | 361 |
| 556–559 | 344 | 230 | 361 |
| 557 | 292 | 232 | 279 |
| 559–570 | 337 | 234 | 361 |
| 561 | 292 | 256–284 | 427 |
| 586 | 146 | 259 | 362 |
| <i>Homilia de Jona propheta</i> | | 271 | 279, 380 |
| 1952 | 279 | 344 | 183 |
| 2314 | 177 | <i>Homilia de Moyse propheta 4</i> | |
| 2352 | 177 | 35f. | 324 |
| <i>Homilia de Joseph 1</i> | | <i>Homilia de muliere peccatrice</i> | |
| 24 | 286 | 55f. | 187 |
| <i>Homilia de Joseph 2</i> | | 207–211 | 342 |
| 112 | 229 | 253f. | 345 |
| <i>Homilia de Joseph 4</i> | | <i>Homilia de muliere, quae dorsi</i> | |
| 59 | 320 | <i>curvitatem per annos duodeviginti</i> | |
| <i>Homilia de Joseph 5</i> | | <i>passa</i> | |
| 55 | 324 | 1 | 314 |
| <i>Homilia de Joseph 10</i> | | <i>Homilia de nomine Emmanuele</i> | |
| 84 | 346 | 248–251 | 325 |
| <i>Homilia de iudicio Salomonis</i> | | <i>Homilia de parabola vineae</i> | |
| 321 | 346 | 162 | 346 |
| <i>Homilia de Juliano Saba</i> | | 194 | 346 |
| 2f. | 292 | 284 | 278 |
| 8–13 | 50 | <i>Homilia de passione Domini 1</i> | |
| 35–83 | 50 | 382 | 358 |
| <i>Homilia de laudibus Joannis Baptistae</i> | | <i>Homilia de passione Domini 2</i> | |
| 411 | 169 | 74–106 | 333 |
| <i>Homilia de legis, Joannis et Christi</i> | | 85 | 331 |
| <i>baptismo</i> | | 85f. | 333 |
| 15 | 325 | <i>Homilia de passione Domini 3</i> | |
| 63–84 | 336 | 9 | 346 |
| 163–185 | 450 | 163–190 | 326 |
| <i>Homilia de leproso</i> | | 252 | 346 |
| 15–20 | 345 | <i>Homilia de passione Domini 8</i> | |
| <i>Homilia de martyre Georgio</i> | | 87 | 362 |
| 405f. | 253 | <i>Homilia de pentecoste</i> | |
| 448–455 | 345 | 249 | 239 |
| 492 | 341 | <i>Homilia de poenitentia 1</i> | |
| <i>Homilia de martyribus</i> | | 32–154 | 330 |
| | | 43f. | 333 |

73	169	395–404	449
303f.	342	399–402	446
<i>Homilia de publicano et pharisaeo</i>		404	446
32–44	330	421f.	422, 444, 469
51	171	423f.	425
57	296	423–440	425, 449, 469
<i>Homilia de quadagesimali jejunio 1</i>		429f.	449
93	227	441–448	420
306	227	441–452	428
<i>Homilia de quadagesimali jejunio 2</i>		443f.	431
111f.	338, 425	451	432
291–300	338	459–461	362
<i>Homilia de quadagesimali jejunio 3</i>		475f.	364
39–122	421	479–492	469
55–76	338	501	364
365	339	507–534	420, 468
<i>Homilia de regno et gehenna</i>		523	362
71	347	533f.	431
81	347	534f.	452
101–184	341, 345	553–556	359, 419
152	346f.	555–558	424
444	255	587f.	420
<i>Homilia de Samaritana</i>		653	362
458	286	671f.	364
459	349	677f.	380
<i>Homilia de serpente aeneo</i>		685–698	443
27	286	699–716	365
176	322	707–716	364, 400
<i>Homilia de Sodoma 4</i>		709–714	351
33f.	286	713f.	422
373	217	715f.	364
<i>Homilia de solitariis</i> [siehe Kapitel 5, 7, 9]		<i>Homilia de stella, quae Magis apparuit</i>	
1–4	452	27	286
1–8	430	730	241
14–24	430	<i>Homilia de superbia</i>	
15–52	364	133	317
21–28	468	197f.	328
42	430	<i>Homilia de Symeone Stylita</i>	
52	468	Titulus	292
53–60	380	366–379	341
53–64	468	<i>Homilia de Thamar et ecclesia symbolo</i>	
74	468	190	146
93f.	425	321	239
101f.	418	<i>Homilia de Thoma Apostolo 1</i>	
127	362	400f.	347
139	362	<i>Homilia de Thoma Apostolo 2</i>	
147f.	420	23	286
153–160	425	679–682	331
155f.	427	680	331
168	362	<i>Homilia de Thoma Apostolo 3</i>	
179–184	426	25–28	286
199–202	426	819f.	326
209	362	916	348
275–278	419	<i>Homilia de Timaeo caeco</i>	
283f.	364	1	346
295f.	422	<i>Homilia de turre Babylonica</i>	
333–364	443	61f.	326
355f.	401	69–74	286
393	362	<i>Homilia de virginitate</i>	
395–398	449	53–150	331

- 96–104 333
Homilia in Col. 3, 2
 151–154 350
Homilia in Dt. 18, 15
 115 243
Homilia in Eccl. 1, 2
 351f. 141
 329 349
Homilia in hexaemeron 1
 377f. 223
Homilia in hexaemeron 7
 239–242.259 276
Homilia in Jo. 21, 14
 186 199
Homilia in Lc. 15, 8
 111f. 343
Homilia in Mt. 8, 20
 79–151 21
 163 338
Homilia in Mt. 11, 3
 112.115 292, 336
Homilia in Mt. 16, 26
 63–70 338
 225–233 346f.
 260–337 21
Homilia in Mt. 19, 16
 88f. 360
 189 360
 309–312 328
 311 327
 321–385 21
 334 362
Homilia in Mt. 19, 27
 39f. 340
 40–107 21
Homilia in Mt. 25, 1
 442 171
 471–532 21
Homilia in Mt. 25, 14–30
 518f. 296
Homilia in parabolam de filio prodigo
 65 287
 165f. 209
 330f. 340
 347 287
Homilia in parabolam de operariis vineae Domini
 72f. 348
 296 171
 423–426 343
 453–456 350
 454 350
 468 328
Homilia in Ps. 96, 1
 129 169
Homilia in transfigurationem Domini
 1 326
 529–542 285
- Hymni*
 II 3 317
 II 7 323
 IV 15 323
 VII 9 183
Paraenesis
 13 346
 50 362
 304 181
- Johannes Chrysostomus
Adversus oppugnatores vitae monasticae
 I 2–5 62
 II 1–3 62
De sacerdotio
 IV 3 61
 VI 3 61
 VI 5–7 61
 VI 7 61
In epistulam ad Ephesios argumentum et homiliae
 21, 3 47
- Johannes der Einsiedler
De anima 1 70–72
De anima 3 71
De anima 4 71
De precatione
 1–3 72
 2f. 72
 4f. 72
 5 72
 7 72
De tranquillitate 71
Epistula ad Eutropium et Eusebium 1
 71
- Johannes Diakrinomenos
Fragmentum historiae ecclesiasticae
 535 86
- Johannes von Ephesus
Commentarii de beatis orientalibus
 1 406
 13 394, 407
 24 452f.
- Johannes von Tella
Canones
 1 344
- Kallinikos
Vita Hypatii
 41, 2–20 67
- Lazaros [Abt von Mār Bas]

Epistula ad Jacobum Sarugensem

9, 353, 382, 384, 411

Liber Graduum

1, 3f. 40
3, 13–16 37
10, 5 39
15, 4 39
21, 1–7 39
21, 1–8 39
21, 9 40
23, 1 39
25, 8 39
28, 2 40

Lukian von Samosata

De Dea Syria

28f. 86

Mārī ibn Sulaimān, ‘Amr ibn Mattā und

Šalība ibn Yūhannā

De patriarchis Nestorianorum

commentaria 10

Michael Syrus

Chronicon

IX 14f. 392

Narsai von Nisibis

Homilia de ascensione

19 185
274 171
336 171

Homilia de humilitate

39–42 448

Homilia de Joanne Baptista

144–167 450
148–181 450

Homilia de Job

15–30 448
84–86 251

Homilia de Lazaro et divite

367 259

*Homilia de perfectione vitae
monachorum*

118–136 449
143–164 449
232–528 449

Nilus von Ancyra

De vita monastica

21 295

De voluntaria paupertate ad Magnam

21 67

Palladios von Helenopolis

Dialogus de vita Joannis Chrysostomi

5 62

Historia Lausiaca

17, 2–4 38
26, 4 334

Philoxenos von Mabbug

Commentarius in prologum Joannis

107 276

Epistula ad Abraham et Orestem

428, 441–443

Epistula ad Maronem

33 404

Epistula ad monachos Amidenses

1–3 433

7f. 433

Epistula ad monachos Senunenses

382, 432, 434

Epistula ad monachum

127–145 412

Epistula ad monachum novitium

416, 422, 427

Epistula ad Patricium

Titulus A–D 414

1 430

3 430

3–6 430

4f. 431

6 430

7 430

8 431

9 431

9–11 431

13 431

27 430

28 431

30 431

35 430

36 430f.

41 431

55 431

102 430

104 430, 442

107 431

108–110 431

132 430

133 429

Epistula dogmatica 3

1 432

3 432f.

Exhortatio

3 417

5 422

Homiliae asceticae

1 217, 335, 416f.

2 417, 449

3 417f.

- | | | | |
|-----------------------------------|-----------------------|---------------------------------|---------------------|
| 4 | 418f., 450 | Ad solitarium | 380f. |
| 5 | 416, 418f. | De poenitentia | 378 |
| 6 | 420 | <i>Homilia in Ac. 3</i> | |
| 7 | 420 | 95–104 | 327 |
| 8 | 417, 421 | | |
| 8f. | 422 | Ps.-Johannes Maron | |
| 9 | 173, 278f., 319, 325, | <i>Expositio fidei</i> | 12 |
| | 363, 416, 419, | | |
| | 421–424, 450 | Ps.-Klemens von Rom | |
| 10 | 289, 320, 423–425 | <i>Epistulae de virginitate</i> | |
| 10f. | 325 | 1 2.7 | 29 |
| 11 | 296, 319, 423, 425f., | 1 3.5 | 31 |
| | 449f. | 1 4 | 36 |
| 12 | 343, 426 | 1 5f. | 31 |
| 13 | 427, 449 | 1 6 | 31 |
| | | 1 7 | 31 |
| Prokop von Cäsarea | | 1 8.10 | 36 |
| <i>De bello Gothico</i> | | 1 10 | 35 |
| IV 11.39f. | 393 | 1 12 | 29 |
| <i>De bello Persico</i> | | 2 5, 5f. | 36 |
| I 8.3 | 393 | 2 5.9 | 36 |
| Ps.-Ephräm der Syrer | | Ps.-Makarios | |
| <i>Canones</i> | | <i>Homiliae</i> | |
| 2f. | 75 | 25, 6–8 | 308 |
| 5 | 75 | 25, 7 | 349 |
| 7–9 | 75 | 25, 9 | 213 |
| 9 | 75 | 25, 10 | 308 |
| 12–20 | 75 | 45, 1 | 307 |
| 13 | 75 | 53, 7 | 307 |
| 16 | 75 | 53, 15 | 307 |
| 18 | 75 | <i>Homiliae novae</i> | |
| 22 | 75 | I, 1 | 213 |
| <i>Caverna thesaurorum</i> | | III, 1 | 308 |
| 47, 17–19 | 450 | VI, 3 | 307 |
| 48, 1–4 | 450 | VII, 5 | 308 |
| <i>Epistula ad Montanos</i> | | XVI, 8 | 307 |
| 14–18 | 363 | <i>Logoi</i> | |
| 20 | 74 | 5, 2, 5 | 308 |
| <i>Hymni de Abraham Kidunensi</i> | | 12, 2, 7 | 308 |
| 9, 3–22 | 52 | 52, 2, 1–5 | 308 |
| 9, 11–15 | 52 | 52, 2, 3 | 308 |
| 12, 21 | 51 | 54, 6, 3 | 308 |
| <i>Hymni de Juliano Saba</i> | | Ps.-Zacharias Rhetor | |
| 14, 14 | 267 | <i>Historia ecclesiastica</i> | |
| 20, 3f. | 48 | VII 2 | 451 |
| 21, 3 | 48 | VII 6 | 390 |
| 21, 20 | 48 | VII 8–12 | 412 |
| <i>Sermones I</i> | | VIII 4 | 392 |
| 21 | 68 | VIII 5 | 375, 383, 386, 388, |
| 111–170 | 189 | | 390, 394, 398, 412, |
| 129–132 | 331 | | 462 |
| 257–414 | 68 | IX 5f. | 393 |
| (Ps.-)Jakob von Sarug | | | |
| <i>Epistulae</i> | | Rabbula von Edessa | |
| Ad pauperem | 378f. | | |

<i>Epistula ad Gamallinum episcopum</i>		1, 2.7	57
<i>Perrhae</i>		1, 7	46
1	76	1, 10	46
2–9	76	2, 1–22	47
<i>Monita ad coenobita</i>		2, 2	48
1–4	76	2, 2–4	48
5	76	2, 3	48
9	76	2, 5	48
10	76	2, 9f.	49
12	76	2, 13f.	48
13–16	76	2, 18	56
18	76	3, 11	56
24	76	4, 2	56
<i>Praecepta ad sacerdotes et regulares</i>		8, 1	56
15	76	8, 2	56
22	284	9, 7	56
24	75	9, 12	56
40	284	13, 7f.	57
49	76	16, 1	56
Rufin von Aquileia		17, 2–4	56
<i>Regula sancti Basilii</i>		19, 1	57
101	60	21, 3f.	56
175	60	21, 5.30	56
Saʿīd bar Šabūnī		21, 25	56, 339
<i>Sermo de Jacobo Sarugensi</i>		22, 2–7	57
297–312	4	26, 1–3	87
313–340	5	26, 2	84
693–702	20, 435	26, 3–5	85
Severus von Antiochien		26, 5	85
<i>Collectio epistulae</i>		26, 5f.	85
XL	383	26, 7	85
XCVIII	444f.	26, 7f.	285
<i>Epistulae selectae</i>		26, 8	85, 382
I 11	382	26, 9	86
I 53	391	26, 10	85
I 59	383	26, 12	86
X 7	383	26, 13.16–18	87
<i>Homiliae cathedrales</i>		26, 16.21	87
VII	446	26, 21	56
Sozomenus		26, 24	87
<i>Historia ecclesiastica</i>		26, 25	56
VI 33, 2	57	26, 27	56
Tatian		27, 2	56
<i>Oratio ad Graecos</i>		27, 4	56
7, 3	27	Timotheos von Konstantinopel	
Theodoret von Kyrrhos		<i>De receptione haereticorum</i>	11
<i>Historia ecclesiastica</i>		Vita Abrahami Kidunensis	
IV 11, 1–7	64	2	51
<i>Historia religiosa</i>		Vita Alexii hominis Dei [syriace]	
Prol., 5	56	5f.	65
1, 2f.	46	6	65

6–8	66	§154, 1	83
8	66	§157, 4	83
25	66	§166	81
26	66		
27	66	Vita Danielis stylitae	
32	66	7	86
33	66		
35	66	Vita Pauli episcopi et Joannis presbyteri	
38	66	5	80
38f.	67	5–23	80
42	67	19–21	80
43	67	20	80
44–53	67	33	62
Vita Barsumae		Vita Rabbulae	
§1	81	§2	77
§3[B], 8–12	82	§4f.	77
§3[B], 11	82	§5	77, 349
§3[B], 13	82	§7	78
§3[B], 14–§4, 1	82	§8–10	78
§5f.	82	§10	78
§6, 2	81	§11	78
§7, 2	81	§11f.	78
§7f.	82	§11; 14	78
§8, 1	81f.	§14	78
§10, 1	82	§15f.	78
§10, 1f.	82	§19	75
§10, 4	82	§20	76
§11, 3	82	§21	78
§12, 1	81	§22	76
§17, 1.5	82	§29	76
§20, 1f.	82	§34	331
§21, 1	81f.	§50f.	76
§24, 1	82		
§28–§81	81	Vita Symeonis Stylitae senioris	
§37, 4	82	4	85
§44, 1	81f.	9–13	85
§54, 2	81	11	87
§60, 1–6	82	21	85
§64, 4	82	22f.	85
§75, 1–4	82	25	85
§79, 3–5	82	38	87
§103, 1	81	51	86
§105, 1f.	83	67	87
§108, 1–6	83	77–79	87
§133, 1–4	83	82	87
		102–104	86
		111	86

3. Sachregister

- Abgarlegende 96, 374, 428, 451
 Buch der Gesetze der Länder 28
 Buch der Schatzhöhle 450
 Buch des heiligen Hierotheos 444
 Buch des Turmes 10
 Chronik des Pseudo-Josua Stylites 6, 9, 352, 387, 406, 451
 Chronik des Pseudo-Zacharias Rhetor 392, 394, 451
 Chronik Michaels des Großen 134, 434
 Chronik von 641 5
 Chronik von 724 6
 Chronik von 846 5
 Chronik von Edessa 97f.
 Chronik von Zuqin 5, 98, 405
 Diatessaron 27, 29, 32, 88, 205, 467
 Didache 31
 Didaskalie 36, 46
 Doctrina Addai 96f.
 Henotikon 384f.
 Historia Lausiaca 55
 Historia Monachorum in Aegypto 55
 Julianismus 386
 Kirchengeschichte des Sokrates
 Scholastikos 459
 Konstantinische Wende 89
 Konzil von Chalkedon (451) 5, 12f., 83, 99, 141, 383f., 392, 452, 499
 Konzil von Ephesos (431) 65, 99
 Konzil von Konstantinopel (381) 98f.
 Konzil von Nizäa (325) 96, 98f.
 Legende des Alexius 79, 128, 131
 Libellus [von Papst Hormisdas] 452
 Liber Graduum 38–42, 44, 64, 421f.
 Manichäisches Psalmenbuch 37
 Manichäismus 26, 37, 97, 374
 Miaphysitismus 388, 408, 438, 453
 Oden Salomos 28
 Paradies der Väter [Buch] 138
 Perlenlied [aus den Thomasakten] 35
 Perserschule [in Edessa] 8f., 93, 95, 99, 284, 301, 411, 413, 437, 447
 Peschitta 295f., 354, 387, 468
 Philoxeniana 414
 Protevangelium des Jakobus 450
 Sayfo [Völkermord von 1915] 121
 Syneisaktentum 43, 62, 76
 Synode von Antiochien (513) 385
 Synode von Ephesos (449) 83, 99
 Thomasakten 33–35, 37, 42, 88, 467
 Thomasevangelium 32f.
 Tomus Leonis 384
 Vetus Syra 27, 29, 88, 467
 Vita Antonii 53, 59, 78, 354, 475f.
 Zoroastrismus 86
 Zweites Konzil von Konstantinopel (553) 63

4. Handschriften

- Aleppo, Kirche Mār Gīwargīs
 SOAA 48H 106, 124, 127, 134,
 151–154, 163
 SOAA 141A 10, 110, 127, 133, 150,
 153, 155, 157, 162f.
 Anḥel
 CET 37 106, 110, 112, 124, 145f., 148f.,
 153, 164
 CET 76 110, 140, 143, 146f., 153f.,
 158, 164, 462
- Berlin, Staatsbibliothek Preußischer
 Kulturbesitz
 Codex Philippi 1388 387
 Sachau 111 377
 Sachau 202/203 113f., 135f., 149, 153,
 156, 164
 Sachau 302 379f.
 Sachau 321 453
 Sachau 352 272f., 276, 279f.
 Birmingham, Selly Oak Colleges
 Mingana syr. 331 378
- Chicago, Oriental Institute
 A 12,008 4, 157
 Codex syriacus secundus (heutiger
 Verbleib unbekannt) 378, 380
- Damaskus, Syr.-orth. Patriarchat
 SOP 36 (= Patr. 2/8) 4
 SOP 360 (= Patr. 12/16) 4, 102
 SOP 362 (= Patr. 12/18) 4
 Diyarbakır (aktuell in Istanbul, Syr.-orth.
 Metropole)
 Başaranlar 19 105
 Başaranlar 51 105, 110, 153–155
 Diyarbakır (heutiger Verbleib unbekannt)
 Mār Ja' qōb (A) 105, 153
- Harvard, Houghton Library
 Syr. 48 110, 119, 124, 130, 135,
 137–139, 151–153, 163
 Syr. 108/18 272f., 280
- Jerusalem, Markuskloster
 SMMJ 162 116, 131, 149, 151–153, 164
 SMMJ 198 105
- SMMJ 284 10, 132, 151–153, 157, 161,
 164
- Kloster aš-Šarfa (Scharfeh, Charfeh)
 Raḥmani 41 (= Sony 771) 127f., 145f.,
 148f., 153, 156, 164
 Raḥmani 283 (= Sony 173) 134
 Raḥmani 302 (= Sony 235) 104, 106,
 129, 138f., 149f., 153, 157, 164, 379
 Raḥmani 310 (= Sony 260) 105
- London, British Library
 Add. 12, 162 454, 461, 496–499
 Add. 12, 163 414
 Add. 12, 166 454, 456f., 496–499
 Add. 12, 172 463f.
 Add. 12, 175 306
 Add. 14, 512 454f.
 Add. 14, 530 388
 Add. 14, 531 378
 Add. 14, 535 11
 Add. 14, 573 456
 Add. 14, 574 454, 458, 495f.
 Add. 14, 578 291
 Add. 14, 584 454, 458, 496–499
 Add. 14, 585 454, 461, 498
 Add. 14, 587 8f., 272, 274, 276, 278f.,
 377f., 454, 460, 499f.
 Add. 14, 592 454, 459, 500
 Add. 14, 595 414
 Add. 14, 604 454, 461, 496, 498f.
 Add. 14, 605 454, 456, 497f.
 Add. 14, 607 454, 459, 498, 500
 Add. 14, 608 454, 461, 498
 Add. 14, 609 53
 Add. 14, 610 454f., 457, 498f.
 Add. 14, 621 377
 Add. 14, 623 272, 277, 279
 Add. 14, 630 454, 460, 497
 Add. 14, 645 374
 Add. 14, 665 454, 459, 499
 Add. 14, 670 454, 458, 460, 497–499
 Add. 14, 727 377
 Add. 14, 737 133
 Add. 17, 137 454, 498
 Add. 17, 144 223
 Add. 17, 155 454, 458, 496–499

- Add. 17, 157 7, 454, 457, 495–498
 Add. 17, 158 454, 459, 499
 Add. 17, 159 454, 460, 495, 497–499
 Add. 17, 160 454, 460, 497–499
 Add. 17, 161 454, 457, 495–499
 Add. 17, 163 273, 377, 379, 454, 460, 499f.
 Add. 17, 166 379
 Add. 17, 173 454f., 500
 Add. 17, 181 365
 Add. 17, 184 454, 458, 496
 Add. 17, 185 378
 Add. 17, 202 457
 Add. 17, 206 378
 Add. 17, 262 102, 139, 141, 144, 147–149, 153, 155, 164
 Add. 18, 817 139, 142–147, 153f., 157, 160, 163, 283f., 436, 468
- Mardin, Dair az-Za‘farān
 ZFRN 61 106, 121, 150f., 153, 160, 164
 Mardin, Kirche der Vierzig Märtyrer von Sebaste
 CFMM 74 104
 CFMM 130 157
 CFMM 143 104
 CFMM 152 104, 106, 110, 116f., 149–153, 157, 164
 CFMM 156 104f.
 CFMM 157 118, 130, 138f., 149, 153, 157, 164
 CFMM 169 104, 110, 117, 150f., 153, 157, 160, 164, 287
 CFMM 171 104f.
 CFMM 172 104, 119, 124, 141, 151–153, 157, 164
 CFMM 174 105
 CFMM 177 104
 CFMM 256 4, 6
 CFMM 417 105, 110, 115, 123, 131, 133, 142, 150, 153, 157, 163
 CFMM 418 110, 113, 133, 135, 149, 153, 155f., 163
 CFMM 420 110
 CFMM 422 20, 114, 117, 141, 145f., 148, 150, 153, 155f., 160, 163, 287
 CFMM 446 120, 151–153, 164
 Mardin Orth. 177 104
 Midyat (heutiger Verbleib unbekannt)
 Gülçe 11 105, 123f., 145f., 148f., 153, 157, 165
- Gülçe 12 105, 123f., 151, 153, 165
 Midyat, Kloster Mār Gabriel
 MGMT 85 106, 122, 142, 150, 153, 158, 164
 Mosul, Kloster Mār Mattai
 DMM 150 (= Mār Mattai 27) 104
 München, Bayerische Staatsbibliothek
 Cod. arab. 1066 454f., 495
- Oxford, Bodleian Library
 Huntington 341 105, 108, 110, 145–148, 153, 157, 160, 164
 Pococke 404 102, 109, 139, 145–148, 153, 156, 164, 461
- Paris, Bibliothèque Nationale de France
 Syr. 197 102, 136, 150, 153, 157, 160, 164
 Syr. 235 374
 Syr. 377 110, 135, 137, 141, 150, 153, 164
- Qaraqōš, Kloster Mār Behnām
 MBM 134 (= Mār Behnām 8/8) 127, 130, 142, 150, 153, 164
- Sinai, Katharinenkloster
 Syr. 24 155
- Vatikan, Biblioteca Apostolica Vaticana
 Borgia syr. 10 104, 106, 124f., 127, 147, 151–153, 162f.
 Borgia syr. 143 105
 Vat. iber. 4 454f., 498
 Vat. syr. 114 7, 9, 161, 353, 454, 457, 495–497
 Vat. syr. 125 155
 Vat. syr. 126 173, 175, 177, 221, 245, 303f., 317, 319f.
 Vat. syr. 251 454, 457, 495–499
 Vat. syr. 252 454, 457f., 495–498
 Vat. syr. 543 125, 141, 145f., 148–150, 153, 160, 164, 287, 462
 Vat. syr. 566 16, 110, 117, 125f., 149f., 153, 155f., 164, 462
- Wādi ‘n-Naṭrūn, Ms. Deir al-Surian
 Syr. 27A 454, 456f., 462, 497
 Syr. 28 454
 Syr. 28A 459, 497–500
 Syr. fr. 114 454, 458, 498

5. Geografische Namen

- Ägypten 50, 55, 89, 110, 117, 133, 272,
 274, 334, 392, 458
 'Ainwardō [türk.: Gülgöze; im Tūr
 'Abdīn] 123
 Aleppo 127, 163
 Alexandrien 391, 394
 al-Fuṣṭāt 461
 Amida 5, 387, 390, 394, 415
 Anasarthā 386
 Anazarbos 404
 Anḥel [türk.: Yemişli; im Tūr 'Abdīn]
 164
 Antiochien [am Orontes] 5, 48, 60, 62,
 66, 73, 83, 85, 96, 382, 385f., 392,
 404, 411f.
 Apameia 69, 382, 388
 'Aqībā-Kloster [in Qennešrīn] 388
 Arbō [türk.: Taşkōy; im Tūr 'Abdīn]
 115, 118f.
 Arkah [türk.: Üçkoy; im Tūr 'Abdīn]
 122
 Arzūn 354, 387–389, 409, 500
 Australien 105
 Āzeh [türk.: İdil; im Tūr 'Abdīn] 122f.

 Baalbek 78
 Banābīl [türk.: Bülbül] 127
 Baṭnān (Batnai) 5, 9, 11, 58, 93, 95,
 163, 398, 451
 Bē-man'ēm [im Tūr 'Abdīn] 129
 Berlin 164, 387
 Beroia 382, 385, 390
 Bēt Hūr 74
 Bēt Šbīrīnā [türk.: Haberli; im Tūr
 'Abdīn] 115, 126, 131
 Birtha [gr.: Makedonopolis] 93

 Cambridge (MA) 163

 Dair az-Za'farān [Kloster bei Mardin]
 104, 118, 123, 129, 137
 Damaskus 136
 Dara [gr.: Anastasiopolis] 390

 Edessa 7f., 25f., 28, 30, 32, 37, 48f., 58,
 64, 77–80, 93–99, 110f., 294, 298,
 374, 391–393, 395, 398, 405f., 428,
 441, 447, 451, 457

 Emesa 30
 Euchaīta 392
 Euphrat 93f.
 Euphratesia 412

 Gangra 375
 Gindaros 49
 Gomon [Bythinien] 67

 Ḥarmšā (?) 388
 Harran [lat.: Carrhae] 58, 95, 374
 Harvard 124, 151
 Ḥaurā 5, 93, 352
 Ḥbōb [türk.: Güzelsu; im Tūr 'Abdīn]
 134
 Ḥesnō d-aṭṭō [türk.: Eskikale; im Tūr
 'Abdīn] 124
 Ḥezzā 128

 Indien 33
 Istanbul 105
 Italien 125
 Izala [Berg] 121, 131f., 151

 Jerusalem 82, 110, 122, 129, 151, 164,
 398, 441
 Jordan 78

 Kairo 461
 Kallinikos 407, 453
 Kirche der Gottesgebälerin in Istanbul
 105
 Kirche der Vierzig Märtyrer von Sebaste
 in Mardin 104
 Kloster aš-Šarfa (Scharfeh, Charfeh)
 164
 Kloster der Gottesgebälerin [bei Mardin]
 124
 Kloster der Gottesgebälerin in Ägypten
siehe Syrer-Kloster im Wādi
 'n-Natrūn
 Kloster der Orientalen [bei Edessa] 398
 Kloster des Apostels Thomas [bei
 Seleukeia Pieria] 394, 462
 Kloster des Eremiten Abraham 78
 Kloster des Eusebios [bei Apameia] 388
 Kloster des Eusebona und des Abibon
 [bei Teleda (Tel'adā)] 85
 Kloster von Kaṭrā d-Bīrtā (?) 388

- Kloster von Kṡar Mārī [bei Bēṭ Zaḡdai] 447
 Kloster von Phesilta 456
 Kloster von Senun 412, 432
 Konstantinopel 67, 79, 375, 382, 391, 408, 412
 Kreuzkloster [bei Ḥesnō d-kīṡō] 113f.
 Krithenion [Kloster] 67
 Kūrtam 4, 93

 Libanon 110
 London 102, 106, 108, 163f.

 Mabbug [gr.: Hierapolis] 26, 86, 412
 Mār Barṡaumā [Kloster bei Kaṡrō (türk.: Arıca)] 121
 Mār Bas [Kloster bei Bēṭabū (Bātabu)] 8, 272, 292, 353, 376, 382f., 385, 387, 408–411
 Mār Behnām und Sara [Kloster bei Qaraqōš] 103, 164
 Mār Eugen [Kloster auf dem Berg Izala] 121, 132, 151
 Mār Gabriel [Kloster von Qartmīn] 104, 114–116, 123, 126
 Mār Gīwargīs [Kirche in Edessa] 128
 Mār Isaak von Gabbūlā [Kloster] 385–387, 409
 Mār Jakob der Grabtürme [Kloster bei Edessa] 111, 405
 Mār Kyriakos [Kloster im Gebiet Ḥezzā] 128
 Mār Markus [Kloster in Jerusalem] 122, 164
 Mār Mattai [Kloster bei Mosul] 104
 Mār Zakkai [Kloster in Kallinikos] 453
 Mardin 104, 110, 124, 127, 133, 137, 163f.
 Mesopotamia 95
 Midyat 115, 164

 Naḡrān 376, 389
 Nisibis 131, 151, 298, 300, 447

 Oriens [Diözese im Römischen Reich] 95
 Osrhoēne 26, 36, 52f., 73, 89, 93, 95f., 98f., 376, 388, 391, 398, 432, 438, 452
 Oxford 102, 106, 108, 140, 143, 147f., 164

 Paris 102, 164
 Petra 394

 Qaraqōš 164
 Qennešrē [Kloster] 394, 462f.
 Qennešrīn [gr.: Chalkis] 67, 77, 388
 Qīḡdūn 51

 Reschaina (Rēš 'Ainā) 390
 Rom 110, 124f., 127, 151, 163f.
 Rotes Meer 388

 Sarug 5f., 392, 463
 Sasanidenreich 376, 411
 Seleukeia Pieria 391
 Silpios [Berg] 62
 Sinai 22, 47f., 389, 397f., 495, 500
 Syrer-Kloster im Wādi 'n-Naṡrūn 106, 117, 133, 458
 Syria prima 382, 385, 387f.
 Syria secunda 387f.
 Syrien 2, 31, 36, 65, 86, 89, 97, 123

 Tagrit 461
 Taurusgebirge 93
 Telā d-Mauzelat (gr.: Constantia) 453, 456
 Telanissos 85
 Teleda (Tel'adā) 85
 Thebais 272
 Ṭūr 'Abdīn 110, 112, 123, 125, 127, 158, 164, 273f.

 Zeugma [gr.: Seleukeia am Euphrat] 93

6. Personenregister

- Aaron von Dara [Kopist; 9. Jh.] 272
 Abbeloos, Jean-Baptiste 14
 ‘Abḏallāh [Kopist; 16. Jh.] 108
 ‘Abḏō [Kopist; 15. Jh.] 114, 156
 ‘Abḏō [Kopist; 16. Jh.] 127
 ‘Abḏō von Mardin [Kopist; 16. Jh.] 105
 Abgar IX. Severus 94
 Abgar V. Ukkāmā 96
 Abḡai [Märtyrer; 4. Jh.] 22
 Abraham [Bußasket; 5. Jh.] 82
 Abraham [Kopist; 16. Jh. (?)] 105
 Abraham [Priester; 6. Jh.] 413f., 428, 441f., 445
 Abraham [Rekluse; 5. Jh.] 77
 Abraham bar Behnām [Kopist; 15. Jh.] 110, 115–117, 126, 133, 154f.
 Abraham bar Ḥubbī [Kopist; 15. Jh.] 113
 Abraham von Harran [Kopist; 12./13. Jh.] 111
 Abraham von Naṭpar [6./7. Jh.] 122, 380f.
 Abraham von Nisibis [Bischof; 4. Jh.] 46
 Abraham von Qīḏūn [gest. 366/67] 47, 50–52, 397
 Abraham von Qīṭirbil [Kopist; 18. Jh.] 112
 Adam, Alfred 26
 Addai [Doctrina Addai] 96f.
 Addai [manichäischer Missionar] 97
 Adelphios von Edessa [4. Jh.] 64, 67, 431
 Aithallaha (Aṭṭallāhā) von Edessa [Bischof; 4. Jh.] 51, 99
 Akakios von Beroia 77
 Akhrass, Severus Roger [Bischof; geb. 1981] 7, 19
 Albert, Micheline 18, 276, 353, 363
 Alexander Akoimetes 64–67
 Alexander der Große 7, 14
 Alexius [Mann Gottes] 79f., 89
 Allgeier, Arthur 15, 297
 Alwan, Khalil 19
 Amar, Joseph 18
 Antiochos [Abt; 5./6. Jh.] 383, 385, 387, 409
 Anton von Tagrit 11
 Antonin von Beroia [Bischof; 6. Jh.] 390f., 394, 499
 Antonios [Hagiograf] 84
 Antonius [der Große] 53f., 65, 354
 Aphrahat [„der persische Weise“] 2, 38, 40–45, 72, 74, 307, 311, 322, 324, 328, 330, 339, 370, 427, 467, 475, 478
 Aquilinos von Ḥaddādīn [Kopist; 5./6. Jh.] 387
 Asklepios von Edessa [Bischof; gest. 525] 99
 Assemani, Joseph Simonius 12, 14, 377
 Assemani, Stephan Evodius 13
 Asterios [Schüler des Julian Sābā] 48f.
 Athanasios von Gīḡān [12. Jh.] 113
 Athanasius von Alexandrien 46, 459
 Audius [4. Jh.] 386
 Babai 97
 Babakhan, Jacques 15
 Babu von Nisibis [Bischof; 4. Jh.] 46
 Bakchos [Märtyrer; 4. Jh.] 21
 Balai [5. Jh.] 328
 Baradatos [Asket; 5. Jh.] 56
 Bardaisān [Bardesanes; 154–222] 27f., 34, 97, 386
 Barḡaḡbšabbā ‘Arbāyā [6./7. Jh.] 6, 10, 447, 464
 Baršamyā 97
 Barsauma [Baršāumā; Abt; 5. Jh.] 21, 81–83, 85, 87, 90, 374
 Baršāumā von Nisibis [5. Jh.] 447
 Baršaumō bar Malkē [Kopist; 20./21. Jh.] 122f.
 Bas [Periodeut; 4./5. Jh.] 85, 285, 382
 Basileios Simeon [Katholikos; gest. 1740] 112, 119f., 129, 132, 157f.
 Basilius von Cäsarea 58–60, 155, 307, 337, 445f., 456, 459, 461
 Baumstark, Anton 15, 20, 102
 Beck, Edmund 51, 68
 Becker, Adam Howard 69, 309
 Bedjan, Paul 2f., 6f., 15, 18–20, 101–103, 162, 461
 Behnām [Kopist; 15. Jh.] 113, 135

- Behnām [Kopist; 16. Jh. (?)] 105
 Behnām von 'Urdnns [Kopist; 15. Jh.] 115
 Beronikianos [Mönch; 5./6. Jh.] 375, 408
 Bessa [Comes; 6. Jh.] 390, 392f., 408f., 499
 Biblische Personen
 Altes Testament
 Abel 457, 495
 Abraham 311, 342, 399, 418, 448
 Adam 27f., 32, 34, 38–41, 65, 88, 90, 300f., 307, 338, 347, 418, 425, 438
 Balak 495
 Bileam 495
 Daniel 22, 455, 458, 495
 David 306, 458, 495
 Elias 22, 43, 207, 223, 278, 291, 309, 314, 336f., 339, 344, 425, 446, 449f., 458, 496
 Elischa 22, 43, 309, 336, 342, 358, 360, 458, 496
 Esau 425
 Eva 39–41, 229, 339
 Ezechiel 5, 496
 Gideon 42, 427, 496
 Goliath 495
 Hosea 457, 496
 Ijob 311, 448, 496
 Isebel 314, 336
 Jakob 458
 Jephta 496
 Jonas 286, 456, 496
 Josef 15, 392, 427, 457, 496
 Josua 496
 Kain 457, 495
 Lea 496
 Lot 278f., 351, 353, 360–363, 366f., 375, 408, 422
 Melchisedek 496
 Moses 267, 306, 457, 496
 Phineas 496
 Rahel 496
 Salomo 495
 Simson 496f.
 Tamar 497
 Uria 458, 495
 Usija 496
 Neues Testament
 Elisabeth 450
 Herodes 450
 Jakobus 464
 Jesus Christus 21, 26–38, 40–45, 49f., 57, 59, 65, 68, 72, 76–79, 87–90, 96f., 166, 245, 276–279, 290, 292f., 300–302, 304, 306–310, 313, 323, 325–329, 338, 341, 343–345, 347, 350, 353f., 356–362, 364, 366–370, 375, 379, 386–391, 394, 396–398, 406f., 410, 416, 418–422, 424, 426–433, 435, 437f., 442, 446, 451, 458, 460f., 467–469, 497f., 500
 Johannes [der Täufer] 29, 31, 43, 52, 169, 223, 291f., 309, 336f., 422, 446, 449f., 497
 Lazarus [der Arme] 22, 141, 330, 340f., 343, 346, 375, 408, 456f., 460, 497
 Maria [aus Bethanien] 421
 Maria [Gottesgebärerin] 13, 16, 40, 137, 376, 384, 387f., 391
 Martha 421
 Paulus 31, 70, 295, 329, 335, 357, 497
 Simon [Petrus] 169, 358, 380
 Simon der Magier 385
 Stephanus 21, 446
 Thomas 33f., 88, 96, 98, 498
 Zachäus 459f., 498
 Bickell, Gustav 14
 Blum, Georg Günter 78
 Blum, Jost G. 18
 Bou Mansour, Tanios 18, 68f., 309
 Brock, Sebastian P. 6f., 10, 36, 141, 317, 330, 412, 457
 Brockelmann, Carl 102
 Budge, Ernest A. W. 14
 Bunge, Gabriel 306
 Caesaria [6. Jh.] 444f.
 Calabro, David 121
 Caner, Daniel F. 64
 Caracalla 94
 Cardahi, Gabriel 14
 Çatı, Gabriel [Mönch; geb. 1967] 111
 Chosrau I. 95
 Conolly, Richard Hugh 14
 Cureton, William 13
 Daniel [Mönch; 6. Jh.] 150, 273, 287, 352, 397, 399–403, 453, 500

- Daniel von Galaš [Asket] 9, 22, 373f., 407
 David Kabāba [Mönch; 19. Jh.] 127
 De Halleux, André 413f.
 Decius 94
 Denhō [Kopist; 18. Jh.] 137
 Deppe, Klaus 17
 Diodor von Tarsus 8, 62, 384
 Diokletian 94f.
 Dionysios bar Šalībī [gest. 1171] 11
 Dioskoros von Gözartō d-Qardū [Bischof; 13./ 14. Jh.] 128
 Dioskur von Alexandrien 11, 385
 Dolabani, (Philoxenos) Yōḥannōn [Bischof; gest. 1969] 104, 118, 120, 122
 Dometios [Märtyrer; 4. Jh.] 21
 Doran, Robert 84
 Drijvers, Han J. W. 36

 Egeria 93, 97f.
 Elias [Abt; 4. Jh.] 65
 Elias [Hagiograf; 6. Jh.] 453
 Elias von Nisibis [gest. 1046] 5f.
 Elkhoury, Armando Badih 18
 Emanuel [Abt; 6. Jh.] 447
 Ephrām der Syrer 11, 16, 18, 21f., 38–47, 49–53, 58, 64, 68f., 72, 74f., 89f., 98, 107–109, 112f., 116–119, 121, 125f., 128, 130–133, 136, 141f., 155–158, 267, 273, 293, 297–300, 307, 309, 316–323, 325, 328, 330, 337f., 340, 342, 347, 349f., 369, 381, 412, 417, 426, 438, 456, 459, 462f., 467f., 470, 475, 478
 Ephrām von Edessa [Mönch; 19. Jh.] 134
 Epiphanius von Salamis 65, 74
 Euagrios Pontikos 10, 63, 72, 116, 138, 154, 291, 294, 301f., 304–306, 315, 317–324, 327–329, 332, 334f., 339, 342, 366, 368f., 401, 412, 420, 423, 428, 432, 438, 468, 475–478
 Eulogios von Edessa [Bischof; 4. Jh.] 99
 Eusebios [Asket; 5. Jh.] 78
 Eusebios von Chalkis [Bischof; ca. 4/5. Jh.] 77
 Eusebios von Emesa [Bischof; gest. 359] 30, 459

 Eusebius von Cäsarea 96f.
 Eutheros von Tyana [Bischof; 5. Jh.] 385
 Eutyches von Konstantinopel 384
 Eutychanos von Dara [Bischof; 6. Jh.] 276, 356, 390, 394, 409, 499

 Flavian II. von Antiochien [5./6. Jh.] 392, 412
 Forness, Philip Michael 19, 273, 400
 Frankfurter, David T. M. 86
 Frothingham, Arthur L. 14

 Gabriel [Kopist; 19. Jh.] 134
 Gabriel bar Yešū' von Bēt Šbīrīnā [Kopist; 15. Jh.] 110, 115–117, 125f., 133, 154f.
 Gabriel von Bēt Šbīrīnā [Kopist; 19./20. Jh.] 120
 Gabriel von Blaidair [Kopist; 19./20. Jh.] 120f.
 Gamallinos von Perrhae [Bischof; 5. Jh.] 76
 Gaurīyē von Bēt Šbīrīnā [Kopist; 19. Jh.] 131
 Georg [der Araberbischof] 11, 20, 109, 114, 126, 128, 137, 156, 158, 435f.
 Georg [Märtyrer; 4. Jh.] 21
 Georg Bēt 'Amīra [maronitischer Patriarch; gest. 1644] 12
 Graf, Georg 455
 Gregor von Nazianz 58, 60, 445, 461
 Gregor von Nyssa 57f., 60, 306
 Gregorios Barhebraeus [gest. 1286] 5, 11, 108, 121–123, 129f., 157, 435f.
 Griffith, Sidney H. 337
 Grill, Matthias Severin 3, 17, 277, 406
 Guidi, Ignazio 14
 Guillaumont, Antoine 445
 Guinan, Michael D. 341
 Gülçe, Abdullah 105
 Guryā [Märtyrer; 4. Jh.] 21, 49, 97, 459, 499

 Ḥabīb [6. Jh.] 376, 406, 500
 Ḥabīb [Märtyrer; 4. Jh.] 21, 49, 97, 459, 499
 Ḥabīb von der Sophanene [Mönch; 6. Jh.] 406
 Hage, Wolfgang 284

- Hansbury, Mary T. 72
 Hasan bar Bahlūl [10. Jh.] 10
 Haušab von 'Ainwardō [Kopist; 19. Jh.] 123
 Hausherr, Irénée 414
 Herakleios 95
 Hieronymus von Stridon 38
 Hilken, Andy 4
 Hānīnā [Mönch; 5. Jh.] 9, 22, 373–375, 407f.
 Honigmann, Ernest 81
 Huber, Michael 15
 Huntington, Robert 108
- Ibas von Edessa [Bischof; gest. 457] 77, 83, 99, 385
 Ignatios [Abt; 6. Jh.] 387, 409
 Ignatios Afrām I. Baršaum [Patriarch; 1933–1957] 1
 Ignatios Markos bar Qīqī [Katholikos; gest. 1016] 112
 Ignatios Matthias [Patriarch; 1782–1817] 118
 Ignatios Noah (Nūh) der Libanese [Patriarch; 1493/94–1509] 123
 Isaak der Einsiedler 68
 Isaak von Amida 309
 Isaak von Antiochien 11, 68f., 74, 104, 107–109, 113, 116–118, 121, 126, 130, 132f., 136, 138f., 155–158, 289, 291, 309–312, 314f., 317, 327, 330, 339, 368, 456, 459, 462, 468, 475
 Isaak von Edessa 309
 Isaak von Ninive 69, 116, 136, 381, 414
 Īša'yō [Kopist; 15. Jh.] 113
 Isebaert-Cauuet, Isabelle 19
- Jakob [Abt; 6. Jh.] 22, 405, 499
 Jakob [Kopist; 15. Jh.] 117
 Jakob Baradaios 99
 Jakob von Edessa 3, 5, 7, 10f., 68, 74, 161, 163, 286, 463f., 470
 Jakob von Nisibis [Bischof; 4. Jh.] 46
 Jakob von Sarug 1–22, 25, 33, 35, 45, 50, 52f., 58, 63, 73, 84, 87f., 90, 93, 95, 99, 101–105, 107–109, 111–119, 121, 123–126, 128, 130–133, 136, 138f., 141f., 146, 150, 154–158, 161–163, 169, 171, 177f., 181, 183, 185, 187, 199, 201, 205, 207, 209, 213, 217, 223, 229, 239, 241, 243, 245, 251, 253, 255, 259, 267, 271–273, 276, 278f., 283–298, 301, 306, 310, 313–370, 373–411, 413, 417–422, 424–432, 434–438, 441–464, 467–470, 475, 479, 490, 495
 Jansma, Taeke 16
 Jeremia [Presbyter; 5./6. Jh.] 391
 Jesaja von Gaza 63
 Johannes [Abt; 6. Jh.] 388, 409
 Johannes [Presbyter; 6. Jh.] 22, 352, 354, 397–399, 500
 Johannes bar Aphthonia 394, 462
 Johannes Chrysostomus 47, 58, 60–62, 132, 445, 455f., 459, 461
 Johannes II. von Alexandrien [505–516] 384
 Johannes IX. bar Schuschan [Šūsān; gest. 1072/73] 69
 Johannes von Apameia [der Einsiedler] 69, 71f., 89, 417, 421, 475
 Johannes von Dalyātā 113f., 130, 133
 Johannes von Dara 11
 Johannes von Edessa [Priester] 80
 Johannes von Ephesos 406f., 452
 Johannes von Kaprā d–Birtā [Abt; 6. Jh.] 388
 Johannes von Litharba [gest. 737/38] 7, 463f.
 Johannes von Lykopolis [oder: von Theben] *siehe* Johannes von Apameia [der Einsiedler]
 Johannes von Tella 3, 5, 452f.
 Julian [Abt; 6. Jh.] 383
 Julian [von Kallinikos (?); 6. Jh.] 376, 407, 499
 Julian Sābā [gest. 366/67] 21f., 47–52, 56, 73, 89, 108, 292
 Julian von Halikarnass 383, 386
 Julius von Rom [gest. 352] 461
 Justin [Kaiser] 16, 99, 375, 383, 386f., 391, 398, 400, 405, 408, 412, 451
 Justinian 391, 452
- Kalandion [Bischof; 5. Jh.] 412
 Kessel, Grigory 20, 105, 155, 448
 Khoury, Gabriel 105

- Kirschner, Bruno 15
 Kitchen, Robert A. 424, 447, 449
 Kollamparampil, Thomas 428
 Konstantin [der Große] 7
 Konstantin von Laodikeia [Bischof; 6. Jh.] 391
 Kosmas [Bischof von Apameia; 5./6. Jh.] 382
 Krüger, Paul 5, 16, 20
 Kyrill von Alexandrien 16, 99, 384f., 445
 Kyros [Arzt; 6. Jh.] 395, 409, 499
 Kyros von Edessa [Bischof; 471–498] 8, 99, 447

 Laḥdō von Arbō [Kopist] 119
 Landersdorfer, Simon Konrad 15
 Lange, Christian 300
 Lazaros [Abt von Mār Bas; 6. Jh.] 8f., 14, 16, 292, 353, 376, 382–385, 387, 408f., 411, 499
 Lazaros [Presbyter; 6. Jh.] 389
 Lemoine, Eugène 416
 Leontia [Asketin; 6. Jh.] 22, 397, 459f., 500
 Limnaios [Asket] 57
 Ludolf, Hiob 12

 Makarios [der Große] 306, 324
 Makedonios [Kritophagus] 57
 Malkē von Mīdun [Kopist; 19./20. Jh.] 120
 Mani 26, 97, 374, 386
 Manna, Jacques Eugène 15
 Mārā von Amida [Bischof; 6. Jh.] 376, 390, 393f., 406–408, 499
 Mārī [Abt; 6. Jh.] 383
 Maria [Asketin; 6. Jh.] 22, 397, 459f., 500
 Maria [Nichte des Abraham von Qīdūn] 397
 Markian [Kaiser] 83
 Markion 37f., 97, 386
 Maron [von Anazarbos (?); 6. Jh.] 404, 500
 Martin, Jean-Pierre Paulin 14
 Masius, Andreas 12
 Mas'ūd von Zāz [Patriarch; 1492–1512] 110

 Matagne, Henrico 14
 Maṭlūb [17. Jh.] 130
 Meletius von Antiochien 48, 61, 85
 Menze, Volker L. 388, 451
 Michael [der Große] 134, 434f.
 Michael [Kopist; 20. Jh. (?)] 115
 Michelson, David A. 413
 Moses bar Kepha [gest. 903] 11f.
 Möisinger, Georg 13
 Moss, Cyrill 16
 Mouterde, Paul 16
 Muraoka, Takamitsu 19

 Näf, Heinrich 15
 Nagel, Peter 45
 Naironus, Faustus [Diakon] 12
 Narsai von Nisibis 10, 171, 185, 259, 447–450
 Narses [Großkönig] 94
 Našryahb [Mönch; 6. Jh.] 352, 397, 399, 500
 Nestorios von Konstantinopel 384, 386, 388f.
 Nicholas I. Zaiyā [Patriarch; 1840–1847] 127
 Nilus von Ancyra 63, 67, 138, 295
 Nonnos von Edessa [Bischof; 5. Jh.] 99

 Odaenathus II. [gest. 266/67] 94
 Olinder, Gunnar 3, 8, 16, 271f., 278, 355, 376–379, 490
 Orestes [Priester; 6. Jh.] 413f., 428, 441f., 445
 Origenes 63
 Overbeck, Julian Joseph 13

 Pachomius 53
 Palladios von Helenopolis 38
 Palmer, Andrew N. 81, 141f.
 Palūt 98
 Paphnutios [Kopist; 6./7. Jh.] 458
 Patrikios [Heermeister] 391
 Patrikios von Edessa [5./6. Jh.] 413f., 428–432, 434, 437f., 442
 Paul [Mönch; 6. Jh.] 2f., 22, 271, 276, 283, 288, 351–354, 356–360, 363–367, 373, 380, 397f., 408, 418, 429f., 467–469, 500
 Paul von Antiochien [,der Jude'] 99, 391

- Paul von Edessa [Bischof; gest. ca. 526] 5, 99, 354, 390–394, 408f., 499
- Paul von Qenṭos [Bischof] 80
- Paul von Samosata 385
- Peeters, Paul 16
- Pelagia von Antiochien [4. Jh.] 397
- Petros der Walker (Fullo) 411f.
- Petros von Alexandrien [Märtyrer; gest. 311] 459
- Petros von Seʿert [Bischof; 19. Jh.] 127
- Philippus Arabs 94
- Philotheos [6. Jh.] 374
- Philoxenos von Mabbug 3, 136, 154, 171, 276, 284, 289, 294, 296, 301, 319f., 325, 331, 335, 339, 343, 358, 363, 373, 375, 378, 382, 384, 389, 404, 410–438, 441–443, 445, 449–452, 468f., 475
- Pinggéra, Karl 20, 442, 445, 448
- Pococke, Edward 109
- Polykarp [Chorbischof; 6. Jh.] 414
- Proterius von Alexandrien 385
- Pseudo-Makarios 63f., 306–308, 349, 475
- Pseudo-Zacharias Rhetor [6. Jh.] 383, 386
- Publius [4. Jh.] 50
- Qūnē von Edessa [Bischof; 4. Jh.] 98
- Rabbula von Edessa [Bischof; 412–435/36] 75–80, 89f., 99, 331, 349
- Reed, Morgan 3, 103, 105, 162, 298, 334, 342
- Renaudot, Eusèbe 12
- Rilliet, Frédéric 18
- Romanos der Melode 11, 19
- Romanos von Rhossos [Bischof; 5./6. Jh.] 383, 387
- Rufin von Aquileia 59
- Saʿīd bar Šabūnī [gest. 1096] 4, 435
- Saʿīd von Ḥesnō d-attō [Kopist; gest. 1936] 124
- Salamanes [Asket] 57
- Samuel [Abt von Mār Isaak; 6. Jh.] 13, 385–387, 409, 499
- Šarbēl 21, 97
- Schaʿad (Šaʿad) von Edessa [Bischof; 4. Jh.] 98
- Schapur I. 94
- Scher, Addai [Bischof; gest. 1915] 135
- Schröter, Robert 13
- Scott, Colby A. 3, 103, 105, 162, 298, 334, 342
- Segert, Stanislav 3
- Seleukos I. Nikator 94
- Sergios [Abt; 6. Jh.] 388, 409
- Sergios [Märtyrer; 4. Jh.] 21
- Sergios von Ḥāḥ [Rabban; gest. 1508] 129
- Sergios von Reschaina [Rēš ʿAinā] 444
- Severus von Antiochien 3, 5, 11, 382f., 385f., 390, 392, 404, 410–412, 444–446, 451, 456, 463, 470
- Sextus 63, 456
- Simai [6. Jh.] 376, 406, 500
- Simeon [6. Jh.] 273, 395, 409, 500
- Simeon [Abt; 6. Jh.] 409
- Simeon der Töpfer [5./6. Jh.] 5
- Simeon Stylites [der Ältere] 13, 21f., 56, 81, 84–87, 90, 285, 292, 341, 460
- Šliḥō von Midyat [Kopist; 15. Jh.] 115
- Šmōnā [Märtyrer; 4. Jh.] 21, 49, 97, 459, 499
- Sokoloff, Michael 239
- Sony, Behnam 18, 139, 162, 352, 377
- Stephanos [Notar; 6. Jh.] 376, 407, 500
- Stephanos bar Sudaile [Šūdailē] 14, 22, 294, 296, 346f., 349, 355, 370, 397f., 403, 415, 428, 441–445, 460, 500
- Strothmann, Werner 17
- Syryany, Imad 7, 19
- Tatian 27–29, 34, 88
- Theodor von Apameia [Kopist; 6. Jh.] 7, 457
- Theodor von Mopsuestia 384
- Theodoret von Kyrrhos 46f., 55–58, 64, 84, 86, 89, 382, 384
- Theodosios II. 83
- Theodotus von Antiochien [Bischof; 5. Jh.] 66
- Thomas [Kopist; 5./6. Jh.] 387
- Thomas [Presbyter; 6. Jh.] 409, 500
- Thomas [Synkellos; 5./6. Jh.] 387
- Thomas von Alqōš [19. Jh.] 127

- Thomas von Amida [Bischof; 6. Jh.]
387, 390
- Thomas von Dara [Bischof; 6. Jh.] 390
- Thomas von Germanikeia [Bischof; 6. Jh.] 388
- Thomas von Kafartāb [11. Jh.] 12
- Timotheos von Konstantinopel
[Presbyter; 6./7. Jh.] 11
- Tondello, GianMarco 414
- Toutain, Jules 86
- Trajan 98
- Tubach, Jürgen 25
- van Rompay, Lucas 457
- Vigilius [Papst; 537–555] 391
- Vologeses von Nisibis [Bischof; 4. Jh.]
46
- Vööbus, Arthur 1f., 17, 20–22, 26, 51,
75, 103–105, 118f., 123f., 271, 363
- Wright, William 454, 457
- Xystus II. [Papst; 257–258] *siehe*
Sextus
- Yausep̄ bar Yešūʿ [Kopist; 15. Jh.] 128
- Yausep̄ von Arbō [Rabban; 15. Jh.] 115,
118
- Yešūʿ bar Ḥairūn [1275–1335] 112
- Yešūʿ von Bēṭ Šḥīrīnā [Rabban; gest.
1492] 110
- Yōḥannōn bar Maʿdanī [Patriarch; gest.
1263] 130
- Yōḥannōn von Daḡnē [Rabban; 15. Jh.]
116
- Yōḥannōn von Kaḡrō [Kopist; 19./20.
Jh.] 121
- Zenon 8, 384, 412
- Zenon [Asket] 57
- Zingerle, Pius 13